



Le Séminaire Saint-François remporte le Bol d'or 2012

page 32



La Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures dévoile son Mur des bâtisseurs

page 7

NOUVEAU
Scierie Mobile Gilbert
Chasse Neige
6325, boul. W.-Hamel
0% / 36 mois
Husqvarna
418-871-2248

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Services COMPTOIR et CONSEIL

9 h 30 à 20 h • mardi, mercredi et jeudi
9 h 30 à 17 h • lundi et vendredi

 **Desjardins**
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180
www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures



Reprise des activités hivernales du Groupe Vocal La-Mi-Sol

page 4



Les Noroits Atome BB remportent le tournoi de Pont-Rouge

page 29



Un nouveau conseil d'administration pour SOS-St-Augustin.com

page 6

MIM **MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES**
VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
Pages 11 à 26



Parc industriel François-Leclerc : des investissements de 15 M\$ à venir en 2013

page 3



La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures lance officiellement son plan d'action Municipalité amie des aînés

page 4



Deuxième paire **gratuite**

À l'achat d'une lunette complète parmi toutes les grandes marques!
Recevez une deuxième paire de lunettes gratuites*, de même prescription, à l'achat d'une première paire choisie parmi toutes les grandes marques en magasin!
Votre deuxième paire peut être choisie parmi soit une solaire, une lunette d'ordinateur ou encore une deuxième paire régulière!

Clinique de l'Hétière 418 871-1212 Mail Cap-Rouge 418 654-9181
marchandgiguere.com • 23 succursales à Québec



MARCHAND GIGUÈRE
Les bonnes lunettes

NOUVEAU!
aéroplan Vous pouvez accumuler des milles Aéroplan[®] chez nous. Renseignez-vous pour les détails en magasin.
Dr René Marchand, Optométriste
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Examen de la vue • Lunettes • Verres de contact

*Voir détails et restrictions en magasin. Les lunettes sont à titre indicatif seulement. Valable jusqu'au 13 janvier 2013.

PLANIFIER

GÉRER

PROTÉGER



MM. Guillaume Gendron, B.A.A., Pl. Fin., Emmanuel Caron, Pl. Fin., et Mme Josée Deshaies, Pl. Fin., sont planificateurs financiers et représentants en épargne collective à la Caisse et agissent pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Une équipe qui travaille...

- ▶ avec vous pour **PLANIFIER** votre parcours financier afin d'y voir plus clair
- ▶ avec vous et toute une équipe d'experts pour **GÉRER** vos stratégies financières afin d'optimiser vos rendements
- ▶ pour vous et les êtres qui vous sont chers pour **PROTÉGER** vos avoirs afin d'assurer votre tranquillité d'esprit


Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1G8

418 878-2180

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

**Pour votre REER ou votre CELI,
pensez aux experts de la Caisse!**

Parc industriel François-Leclerc : des investissements de 15 M\$ à venir en 2013

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Mine de rien le parc François-Leclerc actuel est occupé à 96 %. Des 35 millions de pieds carrés qu'il avait à l'origine, il ne reste plus que six terrains à vendre. Un travail bien fait, sans bavure. « Il est temps de passer au développement de l'autre côté de l'autoroute où nous avons maintenant huit millions de pieds carrés à développer dans le secteur nord-est. La bretelle d'accès a été faite, puis nous allons faire les rues dans le parc et les terrains seront livrés au milieu de l'été et à l'automne. Nous avons déjà des entreprises de haute technologie très intéressées à s'y installer. Jusqu'à maintenant, nous avons des projets d'investissements de 15 M\$ qui sont à venir. L'avenir de notre parc s'annonce très prometteur », affirme M. Vahé Kasapoglu, directeur du Service du développement économique à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Le parc François-Leclerc abrite 150 entreprises et compte 4 800 emplois. Selon M. Kasapoglu, ce nombre pourrait passer à 5 200 en 2013. D'autre part, une autre initiative du Service du développement économique permettait aux entreprises du parc d'afficher leurs emplois disponibles. 300 emplois ont ainsi été annoncés par le biais du site Internet de la Ville du mois de mars au mois d'octobre. Les responsables du Service vérifieront le taux de succès de l'exercice avant de décider si l'expérience sera prolongée. ■



M. Vahé Kasapoglu, directeur du Service du développement économique à la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et M. Marcel Corriveau, maire de la ville devant le schéma de la nouvelle partie du parc François-Leclerc.



Photo Pierre Cassivi

Le laboratoire de santé et de mieux-être de Leclerc est l'un des nouveaux bâtiments récemment inaugurés dans le parc François-Leclerc.

Horaire des fêtes à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

(YG) La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures avise ses citoyens que pendant la période des fêtes, les bureaux administratifs municipaux seront fermés du 22 décembre au 2 janvier inclusivement.

Le centre communautaire Jean-Marie-Roy (installations sportives et communautaires) sera fermé du 22 décembre au 2 janvier inclusivement. La maison Omer-Juneau accueillera pour sa part les visiteurs tous les jours de 9 h à 21 h, à l'exception des 24, 25, 26 et 31 décembre, de même que les 1^{er} et 2 janvier 2013.

Les centres Delphis-Marais et Les Bocages seront ouverts les 24 et 31 décembre de 8 h 30 à 16 h 30, de même que les 25 décembre et 1^{er} janvier 2013 de 12 h à 17 h. L'aréna Acti-Vital sera, quant à lui, fermé les 24, 25 et 31 décembre, ainsi que le 1^{er} janvier.

Enfin, la bibliothèque Alain-Grandbois et le point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy seront ouverts selon l'horaire habituel, mais fermés les 25 et 26 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier. ■

L'équipe du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures vous souhaite de Joyeuses Fêtes

La présente édition est la dernière de l'année 2012. En effet, vous avez en votre possession notre édition de décembre 2012. Il s'agit donc, pour toute l'équipe du *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures*, et de ses artisans, d'une excellente occasion pour vous souhaiter un très joyeux temps des Fêtes avec votre famille et vos proches. ■

La technologie est maintenant
au service de votre sourire.

Meilleurs
vœux pour un
joyeux temps
des Fêtes

Au centre de laser dentaire Carole Gignac,
une équipe professionnelle, avec 2 dentistes généralistes, offre ses services dans les domaines suivants :

Dentisterie générale | Implants | Orthodontie | Radiologie Numérique
Blanchiment Zoom | Cerec 3 D | Laser (restauration sans douleur)



Dre Karine Joubert



Dre Carole Gignac



CENTRE DE LASER DENTAIRE
Carole Gignac

Dre Carole Gignac • Dre Karine Joubert

200-334 ROUTE 138, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES, QC G3A 1G8
418-878-3737 **LASERDENTAIREGIGNAC.COM**

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures lance officiellement son plan d'action Municipalité amie des aînés

(YG) La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures vient de procéder au lancement officiel du plan d'action se voulant au cœur de la démarche Municipalité amie des aînés. Plus de 150 convives ont participé à l'événement.

Initié par le ministère de la Famille et des Aînés, le programme Municipalité amie des aînés est offert aux villes afin de les aider à améliorer les conditions de vie des personnes aînées. À ce jour, il permet à 322 municipalités de lutter contre l'âgisme; d'adapter leurs politiques, services et structures en fonction des aînés; de favoriser la participation de ces derniers aux différentes activités; en plus de s'appuyer sur une concertation et une mobilisation de toute la communauté.



Ceux et celles qui ont jeté les bases du plan d'action Municipalité amie des aînés.

Reprise des activités hivernales du Groupe Vocal La-Mi-Sol

Le Groupe Vocal La-Mi-Sol de Saint-Augustin-de-Desmaures reprendra ses activités reliées à la session d'hiver, pour un concert prévu en mai, le lundi 7 à 19 h, à l'école des Grandes-Marées, au 1505, rue des Grandes-Marées, secteur Cap-Rouge, porte d'entrée No 1. Le groupe d'environ 80 choristes est dirigé par Mme Odette Lord qui agit à titre de chef de chœur et de directrice artistique. Pour ce qui est des accompagnements et arrangements musicaux, ils sont assurés par Sylvain Bérubé.

Les répétitions ont lieu le lundi soir de chaque semaine de 19 h 30 jusqu'à 22 h. Elles débutent d'abord par une pratique en pupitre et sont suivies par une séance en plénière. Des répétitions supplémentaires s'ajoutent le sa-



Le groupe compte 80 choristes sous la direction de Mme Odette Lord.

medi de chaque mois et, à l'approche des concerts, le mercredi.

La capacité de pouvoir chanter juste constitue la clé qui vous permettra de faire partie du groupe. Le site internet www.groupevocallamisol.org vous permet d'obtenir une multitude de renseignements additionnels. ■

À Saint-Augustin-de-Desmaures, les actions mises de l'avant toucheront une multitude d'aspects de la vie courante des personnes aînées, dont la santé, les loisirs, l'engagement dans la collectivité et la sécurité.

Présent lors du lancement, le maire suppléant de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Denis Lapointe, a remercié celles et ceux qui ont jeté les bases de cette grande initiative.

« Le projet Municipalité amie des aînés s'est avéré très inspirant. Menés par un même souci, soit la réalisation du bien commun, des femmes et des hommes ont œuvré à faire de l'aventure un immense succès. Le résultat présenté aujourd'hui se veut rassembleur et sera porté par des gens de cœur. Ceux-là mêmes qui animent au quotidien notre ville. »

Pour tous les détails de la démarche Municipalité amie des aînés de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures : www.ville.st-augustin.qc.ca ou de prendre connaissance du dépliant résumant le plan d'action 2012-2013-2014 dans l'un ou l'autre des points de service municipaux. ■



Le maire suppléant de la ville, M. Denis Lapointe, a remercié les artisans de cette initiative.

Petit-déjeuner du Nouvel an 2013 de l'Association de jumelage de Cap-Rouge-Saint-Augustin le 19 janvier

(YG) L'Association de jumelage de Cap-Rouge- Saint-Augustin vous invite le samedi 19 janvier à 9 h au restaurant Pub St-Philippe, 3695, rue de l'Hêtrière, Saint-Augustin-de-Desmaures, pour le petit-déjeuner de la Nouvelle année. Tous les membres et leurs invités ainsi que tous ceux qui sont intéressés par l'Association y sont les bienvenus. Ce sera l'occasion de se rencontrer une dernière fois avant le grand départ pour la Guadeloupe, en février. L'Association y présentera aussi le calendrier de ses activités pour 2013. Vous êtes priés de réserver auprès de Mme Nicole Papineau au 418 658-0575 ou par courriel à papineau_nicole@hotmail.com avant le 10 janvier. ■

Le Club Rotary remet deux chèques à des organismes de Saint-Augustin-de-Desmaures !

(YG) Une maison de thérapie pour les femmes qui ont des problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie ou de dépendance aux médicaments, représentée par son directeur, M. Pierre Vachon, a reçu un chèque de 3 000 \$ et la Société de Saint-Vincent de Paul représentée par M. Lucien Luc Pellerin s'est vu remettre un chèque de 800 \$ destiné à La Guignolée.

C'est grâce notamment aux activités de financement telles que la Grande dégustation de vins, le Casino, la Vente de livres que le Club amasse les fonds pour soutenir les programmes et services des organismes communautaires de la région. ■

On est dans le coin

INTRUSION • INCENDIE • INFILTRATION D'EAU
CENTRE DE TÉLÉSURVEILLANCE ICI MÊME À ST-AUGUSTIN



MICROTEC

UNE COMPAGNIE DE SÉCURITÉ STANLEY

4780, rue St-Félix, St-Augustin-de-Desmaures
1 866 427-6832 www.microtec.ca

Saint-Augustin-de-Desmaures se souvient...

Dévoilement de deux mémoriaux

(YG) Le dimanche 11 novembre dernier fut un jour du Souvenir bien spécial à Saint-Augustin-de-Desmaures alors que la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures a procédé au dévoilement de deux mémoriaux.

Le premier mémorial rappelle une pratique répandue jusque dans le dernier quart du XIXe siècle, soit celle d'inhumer des personnes sous la nef et le chœur de l'église. Le chœur était réservé aux prêtres, curés de la paroisse. On a observé cette pratique dans la première église de Saint-Augustin, à l'Anse-à-Maheu, près du fleuve, et dans l'église actuelle ouverte au culte en 1816. Des plaques les identifient

dans l'église. Il y a également des « laïcs », des paroissiens et des paroissiennes qui ont été inhumés « ad sanctos » (près des saints) sous la nef de cette église, selon le président de la Société d'histoire, M. Bertrand Juneau.

Aucune mémoire de ces personnes ne subsistait. La Société d'histoire a voulu combler ce vide. Grâce au travail de recherche minutieux et documenté de M. Michel Gilbert dans les registres de sépultures de la paroisse, les noms des 95 paroissiens et paroissiennes inhumés sous la nef ont été identifiés, de même que leur âge et leur date d'inhumation, entre 1820 et 1874. Ces données apparaissent maintenant sur un mémorial dans l'église.

Le second mémorial se trouve dans le cimetière. Il est plus costaud; il est en pierre. Il rappelle à notre mémoire tous les paroissiens inhumés dans le cimetière de l'Anse-à-Maheu, de la fondation de la paroisse dans les années 1690 jusqu'en 1816. La translation des ossements du cimetière de l'Anse-à-Maheu au cimetière actuel s'est effectuée le 27 juillet 1857.



Dévoilement du mémorial du « Cimetière de l'Anse-à-Maheu » De gauche à droite : M. Michel Gilbert de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, maire de la ville, M. Michel Poitras, curé de la paroisse et M. Sam Hamad, député de Louis-Hébert.

« Nous estimons à plus de 1 500, le nombre de personnes inhumées dans la paroisse de Saint-Augustin avant 1816. Ce mémorial rappelle leur mémoire. Voici le texte gravé dans la pierre : « Saint-Augustin-de-Desmaures se souvient. À la mémoire des habitants de la seigneurie de Demaure décédés entre la fondation de la paroisse sur le bord du fleuve Saint-Laurent, dans les années 1690, et l'ouverture en 1816 du cimetière actuel. Le cimetière de l'Anse-à-Maheu a été définitivement fermé à la suite de la translation des ossements, le 27 juillet 1857, dans une fosse commune située sous cet emplacement. », cite M. Juneau.

Le président de la Société d'histoire, M. Bertrand Juneau, a remercié le député de Louis-Hébert, M. Sam Hamad qui a supporté financièrement la réalisation de ces deux mémoriaux, manifestant ainsi son ouverture, son engagement et son intérêt envers le patrimoine. M. Juneau a souligné qu'il fallait une certaine dose de courage pour appuyer des projets de commémoration dans une église et un cimetière catholiques, au moment où une certaine frilosité règne à ce sujet, au Québec. Il a conclu en rappelant que le patrimoine religieux fait partie des gènes de notre Histoire. ■

En mémoire des 95 paroissiens et paroissiennes inhumés sous la nef de l'église entre 1820 et 1874

1820 - THIBAUT, Augustin 79 ans	1841 - CANTIN, Prisque 74 ans	1857 - BÉARD, Charlotte 76 ans	1867 - CONSTANTIN, Jean-Baptiste 71 ans
1822 - MOISAN, Jean-Baptiste 65 ans	1842 - RATTÉ, Marie Louise 71 ans	1858 - DELISSE, Monique 71 ans	1868 - ROBIN, François 67 ans
1832 - MIVILLE-DUCHÊNE, Marie Perpetue 39 ans	1846 - BAUDOUIN, Geneviève 41 ans	1869 - DROULET, Pierre 57 ans	1870 - MARTEL, Louis 67 ans
1837 - ALAIN, Marie Joseph 67 ans	1847 - GENGAS, Jean-Baptiste Olivier 47 ans	1871 - JUNEAU, Plagie 71 ans	1872 - ROCHETTE, Jean-Baptiste 61 ans
1839 - BOUBREAU, Augustin 84 ans	1848 - ROCHER, Augustin 71 ans	1873 - CÔTÉ, Marie 62 ans	1874 - CLOUTIER, Marie-Madeleine 77 ans
1840 - PONS, François-Jérôme 45 ans	1849 - MOISAN, Augustin 63 ans	1875 - FINET, Augustin 62 ans	1876 - ROBIN, Étienne 71 ans
1841 - MAROIS, Prisque 81 ans	1850 - VIDAL, Angélique 79 ans	1876 - GABOURY, Ignace 68 ans	1877 - MEUNIER, Madeleine 39 ans
1842 - VALIN, Marie 73 ans	1851 - MOISAN, Madeleine 79 ans	1877 - CÔTÉ, Antoine 62 ans	1878 - DORÉ, Olivier 74 ans
1843 - GILBERT, Marie Louise 86 ans	1852 - JOBIN, Sébastien 19 ans	1878 - DROULET, Augustin 61 ans	1879 - FINET, Louis 77 ans
1844 - MOISAN, Marie Anne 49 ans	1853 - GABOURY, Angélique 34 ans	1879 - GILBERT, François 77 ans	1880 - ROBIN, Lucie 68 ans
1845 - BEAUPRÉ, Marie Angélique 66 ans	1854 - GABOURY, Jean-Marie 68 ans	1881 - LEBREY, Augustin 79 ans	1882 - ENRIE, Thomas 39 ans
1846 - DORÉ, Marie Angélique 57 ans	1855 - MAROIS, Jean-Romain 73 ans	1882 - BROCHES, Antoine 71 ans	
1847 - ROCHERON, Marie Rose 68 ans	1856 - MOISAN, Michel 75 ans	1883 - MARTEL, Pierre 62 ans	
1848 - BERTRAND, Chloé 33 ans	1857 - TESSIER, Émile 33 ans	1884 - PETTICLERG, Joseph 62 ans	
1849 - CONSTANTIN, Jean-Baptiste 88 ans	1858 - FALABREAU, Madeleine 79 ans	1885 - TESSIER, Marie Louise 62 ans	
1850 - GENGAS, Ursule 23 ans	1859 - THIBAUT, Marie Joseph 79 ans	1886 - HAMÉL, Joseph 30 ans	
1851 - BÉARD, Marie 65 ans	1860 - CÔTÉ, Marie 77 ans	1887 - GENGAS, Claude 79 ans	
1852 - PETTICLERG, Joachim 46 ans	1861 - LAMOTHE, Geneviève 84 ans	1888 - MARTEL, Claude 30 ans	
1853 - ROCHERON, Daise 66 ans	1862 - MOISAN, Féliel 72 ans		
1854 - SALVAGNE, Joseph 66 ans	1863 - ROCHETTE, Madeleine 73 ans		
1855 - CÔTÉ, Catherine 65 ans			
1856 - MAROIS, Angèle 17 ans			

Photos SRSAD

Mémorial des « 95 paroissiens et paroissiennes inhumés sous la nef de l'église ».

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures accède à un club sélect : un quatrième fleuron lui est décerné

(YG) La ville de Saint-Augustin-de-Desmaures fait désormais partie des villes les plus fleuries du Québec! C'est dans le cadre de la 7e soirée de remise des Fleurons du Québec, tenue récemment à Saint-Hyacinthe, qu'un quatrième fleuron a été attribué à la Ville.

Sur un total de 369 municipalités participantes au programme national des Fleurons du Québec, seulement 52 municipalités détiennent un total de quatre fleurons. Dans la région, la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures accède à un club sélect puisque seules Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans et Sainte-Pétronille comptent également quatre fleurons.

Rappelons que décernée par la Corporation des fleurons du Québec, cette prestigieuse distinction vient souligner les efforts de toute la collectivité pour l'amélioration de l'environnement par l'embellissement horticole et paysager.

Un évaluateur a visité la municipalité, le 24 juillet dernier. À la suite de cette visite du territoire augustinois, des félicitations particulières ont été adressées pour l'aménagement paysager réalisé à l'hôtel de ville. Complet, élaboré et multiple, il « comporte de nombreux éléments, construits et horticoles, qui embellissent le site, attirent l'attention et invitent le visiteur à s'attarder ». La qualité des aménagements du parc récréatif municipal et celui du parc du Millénaire ont été relevés, tout comme ceux situés sur les voies publiques et les stationnements. Les lampadaires, les bancs et les nombreuses jardinières sont également des éléments remarquables partout sur le territoire.

De plus, il a souligné les efforts qu'ont investis plusieurs citoyens dans le développement de leurs aménagements paysagers de sorte que certaines rues ressemblent désormais à des parcs, ce qui agrmente leur milieu de vie.

« Je tiens à remercier tous les résidents, les commerçants, les dirigeants d'entreprises ainsi que les employés municipaux qui ont contribué à l'obtention de ces quatre fleurons. Ce magnifique accomplissement est le résultat des efforts conjugués de chacun. Voilà une fois de plus la preuve que tous ont à cœur la beauté non seulement de leur milieu de vie, mais de l'ensemble du territoire de Saint-Augustin-de-Desmaures » a déclaré le maire, M. Marcel Corriveau, lors de la septième soirée de remise des fleurons qui s'est déroulée à Saint-Hyacinthe.



Des félicitations particulières ont été adressées pour l'aménagement paysager réalisé à l'hôtel de ville.

Ce quatrième fleuron constitue une grande source de fierté pour la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, car il constitue une reconnaissance publique des efforts de toute la collectivité pour un environnement plus propre, plus vert et plus sain. La prochaine visite des évaluateurs du programme des Fleurons du Québec aura lieu en 2015. ■



TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -



SPÉCIAL DÉJEUNER
du lundi au vendredi de 7h à 11h
(non valide les jours de fête)
5 petits déjeuners à partir de **5.75\$**
incluant café ou infusion

FESTIVAL DE PÂTES
Créez vos plats de pâtes favorites
du dimanche au jeudi à compter de 16h30
4 choix de pâtes, 5 choix de sauces.
20 combinaisons possibles

11.95\$

INVITATION DU TEMPS DES FÊTES

L'équipe du restaurant Tuscanos vous invite à venir célébrer avec eux durant la période des fêtes 2012
Entre collègues, famille ou entre amis. Offrez un certificat cadeau Tuscanos!

**DÉJEUNERS FRUITÉS
TOUS LES JOURS JUSQU'À 14H**

1445, av. Jules-Verne, Sainte-Foy (angle Duplessis) • 418.877.7200
Vaste stationnement privé gratuit • tuscanosquebec.com






le JOURNAL de Saint-Augustin de Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :

Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :

Yvon Giroux

redaction@journ-al.ca

Comité avisé de correction

Correcteur :

Jacques Bélanger

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels

Cell. : 418 998-0970

ventes@journ-al.ca

Isabelle Tremblay

info@journ-al.ca

Tél. : 418 780-0999

Sylvie Charest

Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et immobilier
Cell. : 418 254-4367

scharrest@journ-al.ca

MIM

Le contenu et le montage du
MIM sont fournis par la Ville.

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier

production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Janvier 2013

DATE DE TOMBÉE

4 janvier 2013

**Vous ne recevez pas votre copie de
votre Journal de Saint-Augustin-
de-Desmaures?**

Vous n'avez pas reçu votre copie du *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

SOS-St-Augustin.com poursuit ses activités!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

SOS-St-Augustin.com est toujours actif et continue ses actions afin d'obtenir un règlement définitif concernant le problème du mauvais fonctionnement de la quote-part de l'agglomération.

Depuis les élections provinciales, plusieurs actions ont été entreprises :

- Le conseil d'administration de SOS-St-Augustin.com a recruté de nouvelles personnes et une nouvelle présidente, Mme Sylvie Asselin, a été élue.
- Le comité a mis, sur son site internet, un formulaire permettant à tous les citoyens et citoyennes de l'appuyer en devenant membre de SOS-St-Augustin.com. C'est gratuit et c'est un petit geste que tous peuvent faire afin d'aider le comité dans ses démarches.
- Le comité a demandé récemment de rencontrer le nouveau ministre des Affaires municipales, M. Sylvain Gaudreault, ainsi que la ministre de la Capitale-Nationale Mme Agnès Maltais.

Le comité dénonce la situation actuelle qui a fait qu'en 4 ans seulement, la hausse de la quote-part s'est élevée à 57 % alors que l'inflation cumulative dans la même période a été au dessous de 7 %. Le comité demande au gouvernement du Québec de corriger définitivement le mauvais fonctionnement de l'agglomération. Les factures qui sont envoyées annuellement par l'Agglomération de Québec à la Ville de Saint-Augustin menacent de créer une augmentation injustifiée des comptes de taxes des citoyens de Saint-Augustin et même la survie de la ville, selon le Comité.

Voici deux autres exemples démontrant que la situation actuelle est inacceptable et inéquitable :

- La Ville de Québec accorde une subvention de 1 million de dollars pour soutenir l'Institut Mallet, nouvel organisme à but non lucratif, et prend cette somme à même le budget de l'agglomération alors que cet organisme ne fait pas partie de la liste des équipements d'agglomération.
- Des travaux majeurs à la jonction des autoroutes Charest et Robert-Bourassa ont été faits par la Ville de Québec qui a procédé à

des changements d'aqueduc reliés à des propriétés de la Ville de Québec. Ces travaux ont coûté 278 503 \$ et les fonds avaient été pris à même les sommes du budget d'agglomération alors qu'ils se rapportaient à des dépenses de proximité de la Ville de Québec.

Sans la vigilance de l'administration augustinoise, ces sommes auraient été prises injustement à partir de l'argent des citoyens de Saint-Augustin.

Pour plus d'information, consultez le site internet <http://www.sos-st-augustin.com> ■



Le conseil d'administration avec ses nouveaux membres, de gauche à droite Mme Sylvie Lapointe, M. André Bois, Mmes Annie Asselin, Sylvie Asselin, M. Jacques Drolet, Mme Louise Bissonnette et M. Stéphane Jean.

Bingo de la FADOQ La Moisson d'Or le 18 décembre

(YG) Le club FADOQ La Moisson d'Or de Saint-Augustin vous invite à son bingo mensuel le 18 décembre au complexe municipal, 200 route de Fossambault, en après-midi à 13 h 30. Le coût d'entrée est de 6 \$ et le gros lot est de 175 \$. Pour informations : 418 874-1098. ■

Tirage :
9 000 copies

Distribution
commerciale

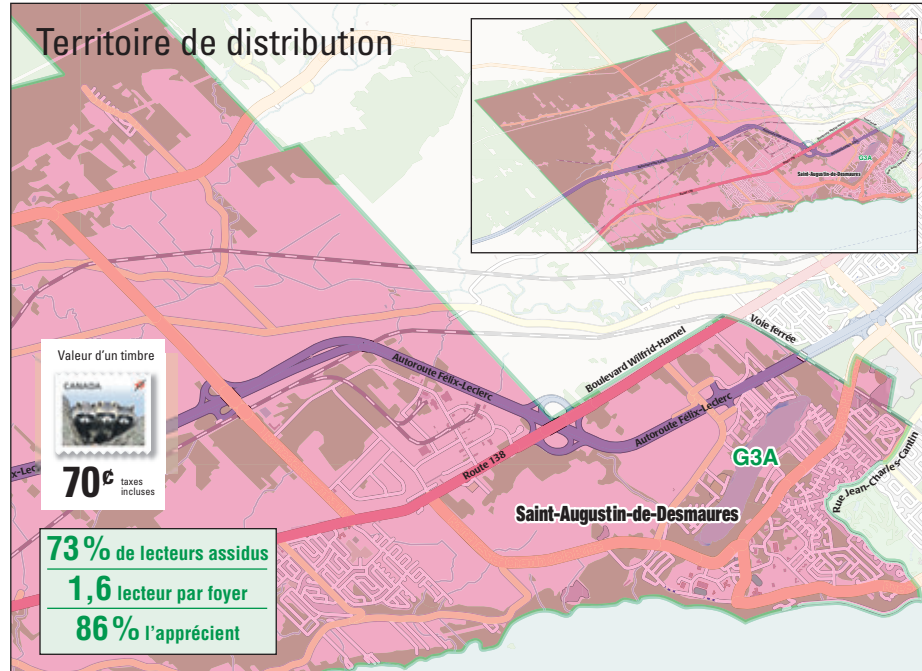


7 347 copies

Présentoirs



1 653 copies



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le *Journal des Rivières* et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**

www.legermarketing.com



Spectacle-bénéfice

PHILIPPE BOND



La Fondation
du Cégep de Sainte-Foy

OFFRE SPÉCIALE POUR LES ENTREPRISES DES PARCS INDUSTRIELS

M. Pierre Cassivi, président-directeur général de Parcs industriels.ca, est heureux de s'associer à titre de président d'honneur au spectacle bénéfice 2013 de la Fondation du Cégep de Sainte-Foy :

► **One Man Show de Philippe Bond, le mardi 26 février 2013**
à la salle Albert-Rousseau à 20 h

Achetez deux billets VIP à 125 \$ chacun et courez la chance de gagner deux repas avec les principaux commanditaires et une visite dans la loge de l'humoriste.

Quel beau cadeau à s'offrir!

Quel beau cadeau à offrir à vos amis ou collègues de travail !

L'offre vous intéresse ? Veuillez commander vos billets en ligne sur le site de la Fondation : www.cegep-ste-foy.qc.ca/fondation

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures dévoile son Mur des bâtisseurs

(YG) Les dirigeants de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures ont procédé récemment à l'inauguration de l'œuvre qui orne maintenant la réception de la Caisse en présence de nombreux invités, notamment d'anciens dirigeants de l'institution. Nommé le Mur des bâtisseurs, cette œuvre a été réalisée par l'artiste Daniel Castonguay.

L'idée de cette œuvre origine d'une rencontre avec le comité consultatif formé d'anciens dirigeants de la caisse en 2010. Ces derniers suggéraient la création d'une œuvre d'art à partir de matériaux récupérés de l'ancien immeuble de la caisse (acier, fer et bois). De leur côté, la direction et les dirigeants actuels avaient l'intention de rendre hommage aux anciens dirigeants en prévoyant une pièce murale appelée le Mur des bâtisseurs. L'idée a ainsi germé de dessiner un arbre enraciné dans son milieu (la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures) dont les branches auraient suggéré des moments historiques de l'évolution de l'organisation.

« Lorsque nous avons dessiné les plans d'aménagement de notre nouveau bâtiment, il était primordial de situer le Mur des bâtisseurs dans la circulation, c'est-à-dire là où circulent le plus grand nombre de membres. En raison de nos besoins d'espaces pour la ligne d'attente et la réception, on s'est retrouvé avec un espace idéal situé en face de la réception. Le Mur des bâtisseurs fait ainsi le pont entre les services assistés, le comptoir,



Anciens et actuels dirigeants de la Caisse, le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau ainsi que l'artiste Daniel Castonguay devant l'œuvre de ce dernier.

les services automatisés et les guichets automatiques. En quelque sorte, le Mur des bâtisseurs fait le pont entre les générations, d'hier à aujourd'hui. Les dirigeants représentent à la fois, le passé, le présent et l'avenir de notre coopérative », explique le directeur général de la Caisse, M. Michel Desjardins.

M. Daniel Castonguay, artiste renommé ayant accompli des œuvres pour l'Auberge Saint-Antoine, le Musée de la civilisation et le Musée des Ursulines de Québec fut recommandé par la Société d'histoire de Saint-Augustin. La force de l'artiste consiste à mettre en évidence des artefacts en composant avec les dimensions, la lumière et la vitre. « Malheureusement, il nous était très difficile de réunir des artefacts spécifiques aux mo-

ments clés de l'évolution de la caisse. Le mandat a ainsi ouvert la porte à davantage de possibilités, au gré de l'imagination de l'artiste. Mais lors de la présentation du projet qui aura nécessité près d'une année de création jusqu'à sa réalisation, c'est de façon unanime que les dirigeants du Conseil donnaient leur aval à la réalisation de cette œuvre », précise M. Desjardins.

Tout le bois est constitué de branches d'érables minutieusement choisies dans une érablière de Saint-Augustin-de-Desmaures. La boîte représente la Caisse enracinée solidement dans son milieu et représentée par de longues pattes de bois. Chacune de celles-ci se voient être autant de valeurs propres à l'organisation incluant la vitre utilisée pour la transparence. La forme rectangulaire et bien

définie de la boîte fait référence à un système ordonné et réglementé.

Les branches représentent ce mouvement d'hommes, de femmes, d'enfants, d'organismes et d'entreprises du milieu. Elles symbolisent le cycle de vie agissant de concert et en coopération les uns par rapport aux autres. Le lumière présente dans la boîte fait référence à l'expertise accessible à la caisse pour appuyer ce mouvement et lui assurer l'impulsion nécessaire à l'atteinte des projets de chacun des membres.

« Ainsi, les valeurs coopératives et les gardiens de ces valeurs que sont les dirigeants se retrouvent au centre de l'action, près des gens, visibles à chacun et ce, d'une génération à l'autre », termine M. Desjardins. ■

Le RGASA invite le maire à son déjeuner mensuel

(YG) Le Regroupement des gens d'affaires de Saint-Augustin (RGASA) a reçu un invité de marque lors de son récent déjeuner au Resto-Bar Loggia. En effet, M. Marcel Corriveau, accompagné de M. Vahé Kasapoglu, directeur du Service du développement économique, se sont joints à la communauté des gens d'affaires pour échanger sur différents sujets d'actualité tels que les développements à venir tant économiques, industriels que résidentiels.

M. Corriveau a également exprimé sa fierté du fait que la Ville de Saint-Augustin vient de mériter la prestigieuse distinction d'un quatrième fleuron visant à souligner les efforts de la collectivité pour l'amélioration de l'environnement paysager et horticole. Outre le côté fleuri s'ajoute le côté humain du territoire puisque la Ville, à titre de Municipalité amie des aînés (MADA), continue ses efforts pour développer des infrastructures récréatives et sociales afin d'offrir un milieu de vie favorable aux personnes âgées. La Place des Générations et la Maison Omer-Juneau en sont d'ailleurs de beaux exemples!

La fin de l'année 2012 arrive à grands pas et le RGASA clôturera sa programmation annuelle en décembre par la tenue d'un 5 à 7 festif au Resto-Bar. L'année 2013 s'annonce riche en activités de toutes sortes pour le regroupement qui compte désormais plus de 50 membres. L'Association est d'ailleurs en pleine période de recrutement pour la prochaine année.

Pour plus d'information, vous pouvez contacter Mme Lucie Massicotte au 418 456-0434 ou visiter le site web : www.rgasa.ca ■



M. Marcel Corriveau, accompagné de M. Vahé Kasapoglu, directeur du Service du développement économique, se sont joints à la communauté des gens d'affaires pour échanger lors d'un récent déjeuner.

Le Manoir du Verger reçoit la plus haute reconnaissance de qualité du Réseau FADOQ

(YG) Le Manoir du Verger, établissement situé à Saint-Augustin-de-Desmaures, vient de recevoir la Reconnaissance 5 Sceaux dans le cadre du Programme Qualité Logi-Être lancé par le Réseau FADOQ. L'établissement devient ainsi la seule résidence privée pour aînés à obtenir la plus haute reconnaissance de qualité à l'échelle de la région.

Pour le propriétaire-directeur général du Manoir, M. Guillaume Couture, il s'agit d'un grand honneur qui rejailit sur l'ensemble du personnel de la résidence. « En plus d'être un objet de fierté, cette reconnaissance nous incite à travailler encore davantage pour offrir des services de qualité supérieure à l'ensemble de nos résidents. Le Manoir du Verger accorde la priorité à l'amélioration continue », ajoute M. Couture.

Le Programme Qualité Logi-Être, lancé

par le Réseau FADOQ en octobre 2011, représente un programme volontaire d'appréciation de la qualité de l'environnement humain et physique des résidences privées pour aînés. Au moyen de 26 normes et de 160 indicateurs de qualité, il mesure la satisfaction des résidents tout en permettant la classification des résidences selon une analyse de la qualité. « Le personnel du Réseau FADOQ a effectué des visites d'appréciation durant le mois de septembre afin de recueillir l'opinion des résidents sur différents aspects du Manoir du Verger », mentionne M. Couture. À ce jour, une cinquantaine de résidences privées pour aînés au Québec ont obtenu ou sont en voie d'obtenir une reconnaissance liée au programme.

Rappelons que le Manoir du Verger est ouvert depuis le mois de novembre 2009 et qu'il propose 140 appartements aux aînés autonomes et en légère perte d'autonomie. ■

CLINIQUE DENTAIRE PAQUIN-VALLÉE

NOUVEAUX PATIENTS ET URGENCES ACCEPTÉS

Dr Jean-François Paquin
Dre Andrée Morasse

Dre Caroline Larose
Dre Helen Vallée

Joyeuses
Fêtes



Améliorée pour mieux répondre à vos besoins

BLANCHIMENT ZOOM 1 SÉANCE
NOUVEAU CEREC 4-0, PLUS PRÉCIS, PLUS RAPIDE, 1 SÉANCE
LASER - RADIOGRAPHIE 3 D
INVISALIGN (ORTHODONTIE INVISIBLE)
DENTISTERIE ESTHÉTIQUE
IMPLANTS, COURONNES, PONTS, PROTHÈSES

... PROMO ...
NOUVELLE LOCALISATION
Blanchiment en clinique à
395\$ Valeur de 545\$
Valable jusqu'au 31 décembre 2012.

DentoPLAN
PROGRAMME FINANCIER
POUR SOINS DENTAIRES

visitez nous sur
Facebook
Accord
Desjardins

NOUVELLE ADRESSE!

Carrefour St-Augustin • Edifice Metro GP, 2^e étage, 278, route 138
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES **418 878-6000**

Concert de l'Harmonie de Saint-Augustin le 16 décembre à 20 h

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'Harmonie de Saint-Augustin tiendra son concert dimanche le 16 décembre à 20 h au Collège Saint-Augustin 4950, rue Lionel-Groulx. Le prix d'entrée est de 5 \$. ■



L'Harmonie de Saint-Augustin présentera son traditionnel concert du temps des Fêtes le 16 décembre à 20 h.

La navigation motorisée sur le lac Saint-Augustin

CBLSA

Collaboration spéciale

Lors de la dernière assemblée générale annuelle du Conseil de bassin du lac Saint-Augustin (CBLSA), un citoyen a demandé au Conseil que soit officiellement interdite la navigation des bateaux sur le lac Saint-Augustin. Tout au cours de l'année, le CBLSA a reçu des suggestions similaires de plusieurs autres personnes.

Rappelons que nombreuses sont les instances municipales québécoises qui ont voulu réglementer elles-mêmes la navigation sur leurs lacs à la suite d'une demande de citoyens et à qui la Cour a rappelé que ce domaine était exclusivement de compétence fédérale.

Et depuis 2006, le gouvernement fédéral a davantage resserré les règles en adoptant une nouvelle directive visant à rationaliser la réglementation. En conséquence, pour interdire officiellement les bateaux sur un lac par réglementation, la procédure est devenue plus longue et fastidieuse qu'avant. La démarche doit tenir compte de tous les citoyens concernés, pas seulement ceux qui sont pour l'interdiction. Elle doit comprendre obligatoirement une consultation publique et des séances d'information, ainsi qu'un examen des solutions autres que réglementaires.

Les villes doivent donc présenter au gouvernement fédéral un dossier bien étoffé qui sera scruté minutieusement afin de déterminer le bien-fondé et la pertinence de leur demande

de restrictions et surtout, si cette demande reflète bien la volonté de la majorité des intervenants concernés.

En résumé, si la navigation motorisée devient un jour interdite au lac Saint-Augustin, ce sont

les citoyens qui en auront décidé ainsi et la demande officielle déposée auprès du fédéral devra avoir été initiée conjointement par les deux villes (Québec et Saint-Augustin-de-Desmaures). Pour l'instant, la limite maximale de vitesse sur le lac est de 55 km/h www.lac-

Les célébrations de Noël 2012 et du Jour de l'an 2013 dans la paroisse Saint-Augustin

(YG) Voici l'horaire des célébrations liturgiques dans la paroisse de Saint-Augustin dans le temps des Fêtes. Le 24 décembre : 16 h : messe pour les enfants et 18 h, 20 h, 22 h et MINUIT : messes. Le 25 décembre, messe à 10 h. La Fête de la Sainte-Famille le samedi 29 décembre, messe à 19 h et le dimanche 30 décembre, messe à 11 h. La veille du Jour de l'an, 31 décembre, messe à 16 h 30. Le 1^{er} janvier, messe à 10 h. Le jour de l'Épiphanie, le samedi 5 janvier, messe à 19 h et le dimanche 6 janvier, messe à 11 h. ■

Déjà 2 ans!

Merci à notre fidèle clientèle

Le jeudi 13 décembre, venez souligner notre anniversaire...

Nous vous offrons le café filtre 12 oz et un morceau de gâteau

Les propriétaires, Johane St-Onge et Jean Matte

café
**L'Accroche
PIED**

Cafés de spécialités

334, Route 138, local 150
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 908-1880



Heureux, Félix Gauthier poursuit son rêve

(YG) Le jeune Félix Gauthier, 13 ans de Saint-Augustin-de-Desmaures, est considéré comme un très bel espoir olympique en plongeon. Il fait d'ailleurs partie de l'équipe du Rouge et Or de l'Université Laval. Il vit pratiquement dans l'eau et sur des plateformes depuis l'âge de six ans, en suivant les traces de sa sœur Noémie et de son frère Nicolas, qui ont fait aussi de la compétition. Si ces derniers ont cessé la compétition, Félix, lui, est toujours animé du même plaisir et de la même détermination.

« J'aime la sensation que je ressens quand je suis dans les airs ou dans l'eau. J'adore faire des pirouettes ou de nouveaux plongeurs. J'ai aussi beaucoup de plaisir avec les membres de l'équipe et avec l'entraîneur. Et par-dessus tout, même si c'est beaucoup de travail j'aurais du mal à choisir entre la plateforme d'un mètre ou de trois mètres », raconte Félix visiblement très heureux dans son choix de poursuivre son rêve de participer aux Jeux Olympiques de 2016, mais aussi éventuellement de devenir acteur.

« Félix prend ses propres décisions. Il poursuit ses objectifs. Mais je surveille son sourire. S'il est heureux, il chante, écoute ses émissions à la télévision, il travaille fort et demeure sérieux. Et c'est encore le cas actuellement », raconte sa mère, Mme Marie Émond.

Félix démontre beaucoup de détermination et il en a grandement besoin, compte tenu de ses semaines qui sont assez chargées. Il se lève tous les matins à 6 h et prend son petit-déjeuner et fait des devoirs. Il quitte ensuite la maison vers 8 h 20 pour se rendre à l'école secondaire Cardinal-Roy, où il est inscrit en sports-études. Il quitte l'école le midi, deux fois par semaine, pour aller s'entraîner au PEPS de l'Université Laval de 13 h 30 à 16 h, dans un premier temps. Il passe 1 h 30 dans l'eau avant

de passer à la musculation et à des exercices de flexibilité. De 16 h à 18 h, il prend un repas et fait ses devoirs en attendant sa 2^e séance d'entraînement qui débute à 18 h pour se terminer à 20 h 30. Il est de retour à la maison vers 21 h, le temps de prendre une bouchée, de regarder un peu la télé et il se couche vers 22 h.

Lors des compétitions, Félix s'entraîne sept jours sur sept. Uniquement en décembre, il plongera à tous les jours. Ce qui entraîne évidemment une organisation particulière pour ses études. Félix reconnaît recevoir beaucoup d'aide de ses professeurs pour le rattrapage à faire. Il est habitué d'établir des stratégies avec ses enseignants.

Pour Félix tout cela demeure une routine, tout à fait normale pour lui. Il aime tout de même prendre du temps pour lui et sa famille. L'été, notamment, la famille fait beaucoup d'activités familiales, et l'une des préférées de Félix demeure la trampoline avec son frère et sa sœur. C'est aussi un gourmet qui apprécie beaucoup la fine cuisine.

Évidemment tous ces efforts rapportent déjà, et c'est loin d'être terminé. Il détient trois titres de championnat canadien : deux au niveau des 11 ans et un autre chez les 12-13 ans. Il possède d'ailleurs un record canadien à la plateforme. Les commentaires à son sujet sont élogieux au niveau de son futur d'athlète. L'entraîneur d'Alexandre Despatie, Michel Larouche le considère comme un talent exceptionnel qui sera développé si Félix continue d'y mettre les efforts nécessaires. M. Larouche surveille la progression de Félix depuis deux ans. Pour sa part, l'entraîneur du Rouge et Or, Dany Boulanger, dit de lui qu'il est agile, flexible, puissant et fonceur, qu'il est extrêmement doué et possède les attributs nécessaires pour atteindre des niveaux de performance internationaux. ■



Photo Yvon Giroux

Félix Gauthier affiche toujours ce sourire qui correspond à son état d'âme : il est heureux.

Les Petits Chanteurs La-Mi-Sol de Saint-Augustin-de-Desmaures prennent leur envol

(YG) Le Groupe Vocal La-Mi-Sol de Saint-Augustin-de-Desmaures élargit son implication dans la communauté en offrant aux jeunes l'opportunité de participer à leur aventure musicale par l'entremise d'un nouveau groupe les Petits Chanteurs La-Mi-Sol de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Cette aventure s'adresse aux jeunes de la 3^e année du primaire jusqu'à la 5^e du secondaire. Ce projet est rendu possible par l'appui de la Caisse Populaire de Saint-Augustin et de la Ville de Saint-Augustin.

Mme Suzanne Lacoursière, reconnue dans le milieu choral et fondatrice des Petits Chanteurs de Charlesbourg, agira comme chef de chœur. Les parents intéressés sont invités à une séance d'information le jeudi 10 janvier à 19 h à l'école des Grandes-Marées, située au 1505, rue des Grandes-Marées, secteur Cap-Rouge. Les auditions se dérouleront le jeudi 17 janvier à 18 h 30 à l'école des Grandes-Marées. Les pratiques auront lieu tous les jeudis de 18 h 30 à 20 h 30 à partir du 7 février à l'école des Grandes-Marées. ■

NOUS PAYONS

* **La TPS et La TVQ**
sur le
DÉMARREUR VIZION



LOCATION
Pelletier
AUTOS • CAMIONS • ÉQUIPEMENTS

6007, boulevard Wilfrid-Hamel
L'Ancienne Lorette (Québec)
418 653-2777

C'est ça un spécialiste!

Offre valide pour la saison 2012.

Le mouvement, c'est la vie!
PHYSIO
Interactive

**Depuis 30 ans,
LA référence pour le traitement
de vos blessures!**

■ **Hétrière**
418.861.8861

■ **St-Augustin**
418.878.5250

■ **Campanile**
418.659.4554

■ **Cortex, Ste-Foy**
418.907.5858

www.physiointeractive.com

Des citoyens reçoivent la Médaille du jubilé de diamant de la reine Élisabeth II

(YG) Des citoyens demeurant sur les territoires desservis par Journal.ca inc ont reçu récemment la Médaille du jubilé de diamant de la reine Élisabeth II pour les services distingués qu'ils ont rendus à leurs pairs, à leur communauté et au Canada.

En fait, la médaille du jubilé de diamant a été décernée en 2012, l'année du jubilé de diamant, à des Canadiens qui ont apporté une contribution significative à leur communauté et leur pays ou qui ont fait honneur au Canada par leurs réalisations à l'étranger. Le programme de la médaille du jubilé de diamant est administré par le secrétariat du gouverneur général du Canada.

Le devant de la médaille du jubilé de diamant porte une effigie contemporaine de la Reine coiffée de la couronne royale. Le revers de la médaille porte des feuilles d'érable stylisées ainsi que les années 1952 et 2012, représentant les 60 ans du règne de Sa Majesté en tant que reine du Canada. ■



Mme Julie Dufresne, de la Corne d'Abondance, a également reçu cette reconnaissance. Mme Dufresne a participé activement à la création de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) en 2000. Elle y a assumé les fonctions de présidente pendant plusieurs années, participant activement au développement d'une association forte et consciente de toute l'importance que représente l'achat local.



M. Serge Mainguy, de ReMax Capitale, a reçu sa Médaille des mains de la sénatrice, Mme Josée Verner. Dans un document signé de la main du gouverneur général du Canada, M. David Johnson, celui-ci souligne que l'apport à la nation de M. Mainguy mérite les plus grands éloges et toute son admiration.



Mme Lorraine Déry et M. Gilles Déry, de L'Ancienne-Lorette, ont récemment reçu la médaille commémorative du jubilé de diamant de la reine Élisabeth II. Cette distinction a été remise pour leur dévouement, leur implication et de nombreuses réalisations au sein de leur communauté. Les époux avaient également reçu une gratification lors du jubilé d'or de la reine Élisabeth II, en 2002.



Le sénateur, M. Dennis Dawson, remettait récemment la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II à M. Pierre Dolbec, de Dolbec International, en reconnaissance de sa contribution à ses pairs, à la communauté et au Canada, et liée, entre autres implications, à la cause de la Fondation du Centre de prévention du suicide.



Mme Diane Jalbert, du Cercle de Fermières Sainte-Monique Les Saules, a reçu, elle aussi, une Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, pour sa contribution et son engagement dans le Cercle de Fermières Sainte-Monique Les Saules.

Permettez-moi de vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée lors de ma réélection le 4 septembre dernier. Sachez que je m'engage à continuer de travailler avec vous afin de nous offrir une qualité de vie encore meilleure dans le comté de Louis-Hébert.

Il nous fera un immense plaisir de vous accueillir à notre nouveau bureau de comté, situé en plein cœur de la circonscription, au complexe des Sources, 810, route Jean-Gauvin, bureau 202. Un nouveau membre se joint à nous, Monsieur Joël Godin, agira à titre de directeur du bureau de comté.

Enfin j'aimerais offrir, à vous tous, chers citoyennes et citoyens du comté de Louis-Hébert, mes meilleurs vœux en cette période des fêtes, que la **santé, l'amour et la joie de vivre** vous accompagnent tout au long de la prochaine année.

Votre député,

Sam Shamad



MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS
MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

M MOT DU
MAIRE

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Tel que l'exige la *Loi sur les cités et villes*, le maire doit faire, chaque année, le point sur la situation financière de la Ville.

ANNÉE 2011

Dans son rapport signé le 16 mai dernier, l'auditeur indépendant confirme que les rapports financiers de la Ville donnent une image fidèle de la situation financière de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au 31 décembre 2011 ainsi que de ses résultats d'activités et de la variation de ses actifs nets conformément aux normes comptables canadiennes dans le secteur public.

Grâce à une gestion responsable directement compatible avec la Planification stratégique (Mission, Vision, Valeurs) adoptée par le conseil municipal au mois de juin 2011, la Ville a réussi à dégager un excédent de fonctionnement de 339 829 \$ malgré le versement d'une quote-part à l'agglomération de Québec totalisant 16 979 607 \$. Le montant demandé pour la quote-part pour l'année 2011 représente une augmentation vertigineuse d'environ 56,2 % depuis 2008.

ANNÉE 2012

Les outils de gestion mis en place tout au long de l'année ont permis à la Ville de respecter le cadre budgétaire adopté par les élus pour l'année 2012. La Ville prévoit ainsi terminer le présent exercice financier en situation d'équilibre budgétaire, même si elle a dû verser cette année 18 592 000 \$ pour la quote-part d'agglomération, une augmentation de près de 2 M\$ par rapport à l'année 2011.

Les projets d'investissement réalisés au cours de l'année 2012 et prévus pour les années 2013 et 2014 ont fait l'objet d'une priorisation selon cinq critères déterminés lors de la planification stratégique soit la sécurité, l'embellissement, l'amélioration des services municipaux et développement durable, la stabilité du compte de taxes et l'amélioration de la performance municipale.

Parmi les principales réalisations inscrites au Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2012-2013-2014 et présentement en cours, notons :

- Travaux au lac Saint-Augustin : 11 500 000 \$;
- Réfection du chemin du Lac : 2 700 000 \$;
- Réfection des rues Lionel-Groulx, Honoré-Beaugrand, Pierre-Georges-Roy et Saint-Félix : 14 800 000 \$;
- Ouverture du parc industriel François-Leclerc Nord : 30 612 095 \$;
- Acquisition de matériel et d'outils : 967 510 \$;
- Resurfaçage de plusieurs rues incluant le chemin du Roi : 670 122 \$;
- Remise à niveau du parc des Bosquets : 375 936 \$;
- Aménagement de la place des Générations Desjardins : 2 460 311 \$;
- Réaménagement de l'ancienne caserne en bureaux : 409 075 \$;
- Réfection du centre communautaire Jean-Marie-Roy : 16 050 000 \$;
- Rénovation de la bibliothèque Alain-Grandbois : 325 000 \$.

LISTE DES CONTRATS

Afin de se conformer à l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, une liste de tous les contrats de 2000 \$ et plus accordés à un même fournisseur et celle des contrats de moins de 25 000 \$ ont été déposées au conseil municipal et sont disponibles au Service juridique et du greffe de même que sur le site Internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au www.ville.st-augustin.qc.ca.

RÉMUNÉRATION ET ALLOCATION DES MEMBRES
DU CONSEIL

Comme prévu à l'article 11 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, le maire doit inclure, dans son rapport annuel, une mention des rémunérations et des allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit.

Le maire

Salaire de base :	62 397,00 \$
Allocation non imposable :	15 294,00 \$
Activités supramunicipales (CMQ) :	8 459,00 \$

Les conseillères et les conseillers

Salaire de base :	11 639,00 \$
Allocation non imposable :	5 819,00 \$
Membre d'un comité (par comité) :	1 888,00 \$

NOUVEAU RÔLE FONCIER

Un nouveau rôle d'évaluation foncière pour les années 2013-2014-2015 a été déposé le 14 septembre dernier et entrera en vigueur le 1^{er} janvier prochain. Une hausse de 23,1 % est constatée pour la catégorie des résidences unifamiliales. La maison moyenne est passée de 262 689 \$ en 2010 à 325 931 \$ en 2013. Pour la catégorie commerciale et industrielle, la hausse est de 12,3 % à 22,5 % pour la même période.

Afin de contrer cette majoration, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures ajustera le taux foncier pour chacune des catégories inscrites au rôle foncier. Toutefois, dans le cas où l'augmentation de l'évaluation foncière d'une propriété est supérieure à la moyenne, une hausse de taxes est à prévoir. À l'inverse, dans le cas où la valeur foncière d'une propriété ne s'accroît pas au même rythme que la moyenne, le propriétaire constatera une diminution de son compte de taxes.

BUDGET 2013 ET PTI 2013-2014-2015

Le budget de fonctionnement 2013 et le Programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015 seront adoptés le lundi 17 décembre.

Notre objectif pour l'année 2013 sera de poursuivre l'amélioration des infrastructures tout en conservant le compte de taxes le plus raisonnable possible. Le tout, bien entendu, afin de respecter la capacité de payer des citoyens.

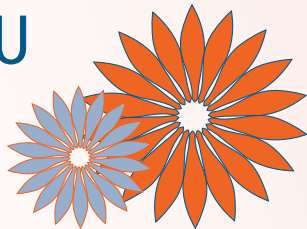
Nous vous invitons à la présentation des prévisions budgétaires pour l'année 2013 ainsi qu'à celle du Programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015 le 17 décembre prochain.

Bonne saison hivernale et joyeux temps des fêtes à toutes et à tous!

Marcel Corriveau, maire
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures



SERVICE DU GREFFE

RAPPEL


CONSTATS D'INFRACTION

Lorsque vous commettez une infraction sur le territoire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et que vous recevez une contravention, le suivi doit être effectué avec la Ville de Québec puisque le Service de police relève d'une compétence d'agglomération. Il est donc important de se rappeler que les paiements de contraventions ainsi que les plaidoyers ne peuvent pas être acheminés ou traités directement à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour remettre votre plaidoyer ou pour acquitter le solde de votre amende, prière de vous présenter ou de faire parvenir vos documents ou votre paiement, entre autres, au centre de services de Sainte-Foy, à l'adresse suivante :

1130, route de l'Église
Québec (Québec) G1V 4X6

Tous les détails nécessaires quant aux modes de paiement, aux échéances et autres se trouvent au verso de votre constat.

RÉCLAMATIONS

Les lois municipales et la jurisprudence, c'est-à-dire les jugements recensés concernant lesdites lois, sont à l'effet que les indemnités aux citoyens ayant subi des bris pendant la période hivernale en relation avec le déneigement tels les bris aux arbres, arbustes, haies, aménagements extérieurs, clôtures ainsi qu'aux piscines et autres sont soumis à un régime de droits particuliers.

Cette philosophie est à l'effet que la Ville n'est pas l'assureur des contribuables. La preuve de responsabilité est depuis quelques années plus difficile à établir dans ce domaine et par le fait même, les indemnités moins nombreuses. En effet, le législateur, vu une certaine exagération de certains contribuables dans certaines villes, a jugé bon, dans l'intérêt du public, de limiter les indemnités qu'aux contribuables pouvant formellement établir une preuve de négligence de la Ville en présentant un dossier bien monté.

Les délais pour faire valoir un droit sont de 15 jours de la connaissance des faits et toute la procédure est établie pour circonscrire le droit du contribuable dont les arguments sont bien fondés, mais écarter d'emblée les réclamations frivoles et manifestement mal fondées. La Ville doit, dans un but de stabilité, passer avec promptitude à autre chose en indemnisant ou niant la responsabilité. La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures partage bien cette philosophie à appliquer la loi dans l'intérêt des contribuables et elle l'applique avec tout le discernement possible.

Caroline Nadeau, greffière

Service juridique et du greffe
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
greffe@ville.st-augustin.qc.ca



**SAINT-AUGUSTIN
DE-DESMAURES**

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Loi sur les cités et villes, L.R.Q. chap. C-19

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Avis public est, par les présentes, donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, de ce qui suit :

Lors de la séance du conseil d'agglomération de la Ville de Québec du 6 novembre 2012 ont été certifiés conformes les règlements suivants :

RÈGLEMENT N° REGVSAD-2012-324 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT N° 481-85 AFIN DE SPÉCIFIER LES NORMES DE MORCELLEMENT POUR UN USAGE DU GROUPE HABITATION V EN ZONE RB/A-20;

RÈGLEMENT N° REGVSAD-2012-325 MODIFIANT LE RÈGLEMENT RELATIF AU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE N° 915-93 – ZONE RB/A-20;

RÈGLEMENT N° REGVSAD-2012-326 MODIFIANT LE RÈGLEMENT R.R.V.Q. CHAPITRE A-2 (RÈGLEMENT SUR L'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME ET L'ÉTABLISSEMENT DES DROITS PAYABLES POUR LES PERMIS ET CERTIFICATS) – ZONE RB/A-20.

Ces règlements sont entrés en vigueur conformément à la loi le 7 novembre 2012 et sont disponibles au Service juridique et du greffe pendant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville sis au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures.

Fait à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures,
ce 12 décembre 2012.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7

INFORMATIONS 418 878-VSAD (8723)

Numéro d'information générale de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

URGENCE 418 929-0781

Ce service téléphonique permet à la Ville de répondre aux urgences comme les déversements, les bris d'aqueduc et d'égouts ou pour toute urgence nécessitant une intervention rapide de nos équipes (autres que les pompiers, les policiers et les ambulanciers). En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 9-1-1.

URGENCE NEIGE 418 929-0781



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Voici les dates des prochaines séances du conseil municipal qui se tiendront au 200, route de Fossambault :

- Séance extraordinaire : le lundi 17 décembre à 20 h;
- Séance ordinaire : le lundi 21 janvier à 19 h 30;
- Séance extraordinaire : le lundi 4 février à 19 h 30.

Pour vous assurer de la tenue des séances du conseil municipal, veuillez consulter notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, section « Élus et administration ».

JE FAIS MA PART

JE ME RENSEIGNE

NUMÉROS À CONSERVER :

Service des travaux publics	418 878-4662 poste 5205 travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca
Ministère des Transports	418 643-6717
URGENCE Service des travaux publics	418 929-0781 En dehors des heures de bureau
Vous cherchez votre véhicule? Firme de remorquage A-1	418 570-5338 210, route 138 Saint-Augustin-de-Desmaures
Info-Neige	418 878-6344
En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 9-1-1.	

HORAIRE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS

Horaire régulier : 8 h à 12 h – 13 h 30 à 16 h 30.

Horaire des fêtes : Veuillez prendre note que les bureaux administratifs municipaux seront fermés du samedi 22 décembre 2012 au mercredi 2 janvier 2013 inclusivement.

RECYCLAGE

« Lorsque vous avez terminé de me lire,
au lieu de me jeter aux ordures, recyclez-moi! »



@ SERVICE DES COMMUNICATIONS

EN BREF

CALENDRIER 2013 DU JOURNAL DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES ET DU MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES (MIM)

Le calendrier 2013 du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures et du Mensuel d'informations municipales est disponible dès maintenant sur le site Internet de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au www.ville.st-augustin.qc.ca. Un lien vers ledit calendrier est accessible au bas de la page d'accueil du site, dans la section *Raccourcis*.

ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

Vous souhaitez recevoir à notre infolettre? Pour vous abonner, il suffit d'inscrire votre adresse courriel dans l'espace prévu à cette fin sur notre site Web. Sur une base régulière, ou lorsque des événements majeurs surviendront sur le territoire, vous recevrez en temps réel les dernières informations. Un moyen efficace, mais surtout très rapide de rester informé!

LA PLUS CORDIALE DES BIENVENUES!

Nouvellement à l'emploi de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, nous désirons souhaiter la bienvenue à M^{me} Julie Imbeault, conseillère en communication au Service des communications, à M. François Fortin, directeur des technologies de l'information, ainsi qu'à M. Roch Côté, contremaître au Service des travaux publics.



FLEURONS DU QUÉBEC

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures fait désormais partie des villes les plus fleuries du Québec! C'est dans le cadre de la 7^e soirée de remise des Fleurons du Québec, tenue à Saint-Hyacinthe le 15 novembre dernier, qu'un quatrième fleuron a été attribué à la Ville. Décernée par la Corporation des fleurons du Québec, cette prestigieuse distinction vient souligner les efforts de toute la collectivité pour l'amélioration de l'environnement par l'embellissement horticole et paysager.

Sur un total de 369 municipalités participantes au programme national des Fleurons du Québec, seulement 52 municipalités détiennent un total de quatre fleurons. Dans la région, seules Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans et Sainte-Pétronille comptent également quatre fleurons.

INFO-NEIGE 418 878-NEIGE (6344)

Soucieuse de bien informer ses citoyens quant aux opérations de déneigement qui auront lieu au cours de la saison froide, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures annonce le retour de sa ligne Info-NEIGE. En composant le 418 878-NEIGE (6344), tous seront en mesure d'en apprendre davantage sur les opérations à venir, mais aussi sur les règlements en vigueur pendant la saison hivernale. Vous y trouverez également l'horaire des patinoires extérieures et des sentiers de ski de fond. La même information sera disponible sur notre site Internet, au www.ville.st-augustin.qc.ca. Le 418 878-NEIGE (6344), un numéro à retenir!

Frédéric Masson, directeur

Service des communications

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

communications@ville.st-augustin.qc.ca

Horaires des fêtes

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Bureaux administratifs

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures avise les citoyens que pendant la période des fêtes, les bureaux administratifs municipaux seront fermés du 22 décembre 2012 au 2 janvier 2013 inclusivement.

Centre communautaire Jean-Marie-Roy

Le centre communautaire Jean-Marie-Roy (installations sportives et communautaires) sera fermé du 22 décembre 2012 au 2 janvier 2013 inclusivement.

Maison Omer-Juneau

La maison Omer-Juneau accueillera les visiteurs tous les jours de 9 h à 21 h, à l'exception des 24, 25, 26 et 31 décembre 2012, de même que les 1^{er} et 2 janvier 2013.

Centres récréatifs

Les centres Delphis-Marais et Les Bocages seront ouverts les 24 et 31 décembre 2012 de 8 h 30 à 16 h 30, de même que les 25 décembre 2012 et 1^{er} janvier 2013 de 12 h à 17 h.

Aréna Acti-Vital

L'aréna Acti-Vital sera fermé les 24, 25 et 31 décembre 2012, ainsi que le 1^{er} janvier 2013.

Bibliothèque Alain-Grandbois et point de service du CNDP

La bibliothèque Alain-Grandbois et le point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy seront ouverts selon l'horaire habituel, mais fermés les 25 et 26 décembre 2012 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2013.

Joyeuses Fêtes!



SAINT-AUGUSTIN
DE-DESMAURES

En hiver, je garde mes BACS
et ma NEIGE sur mon terrain!



SERVICE DE L'URBANISME ENVIRONNEMENT ET SÉCURITÉ

LA MARCHÉ AU RALENTI NE MÈNE NULLE PART!

La marche au ralenti des véhicules consiste à laisser tourner inutilement le moteur d'un véhicule immobilisé hors circulation. En période hivernale, il est tentant de laisser le moteur en marche pour réchauffer le véhicule. Nous vous invitons à vous départir de cette mauvaise habitude, qui contribue au phénomène du changement climatique et nuit à notre santé, individuellement et collectivement.

RÈGLEMENTATION

Sur le territoire de l'agglomération de Québec, incluant celui de Saint-Augustin-de-Desmaures, le règlement R.A.V.Q. 337 sur la marche au ralenti du moteur des véhicules interdit de laisser le moteur de son véhicule en marche au ralenti pour une durée supérieure à trois minutes en tout temps. Dans le cas d'un véhicule lourd dont le moteur est alimenté au diesel, cette période est de cinq minutes l'été ou de dix minutes pendant la période hivernale. Une amende peut être émise en cas de non-respect du règlement. Quelques exceptions s'appliquent : les véhicules d'urgences, les véhicules servant d'auxiliaire pour un équipement utilisé pour un travail, ou encore les véhicules réfrigérants ou chauffants.

SAVIEZ-VOUS QUE...

- Par temps froid, il faut chauffer le moteur avant de partir.

FAUX

En hiver, 30 secondes suffisent. En fait, rouler lentement sur les premiers 4 km est le meilleur moyen de chauffer le moteur d'un véhicule.

- La marche au ralenti, c'est bon pour le moteur.

FAUX

L'utilisation excessive de la marche au ralenti peut endommager les composantes du moteur, incluant les cylindres, les bougies d'allumage et le système d'échappement.

- Arrêter et redémarrer un moteur l'endommage et augmente la consommation d'essence.

FAUX

Les redémarrages fréquents ont peu d'impact sur le moteur. De plus, un moteur qui tourne au ralenti plus de 10 secondes consomme plus d'essence que lorsqu'il a été arrêté puis redémarré.

- On ne respire pas de polluants à l'intérieur de la voiture.

FAUX

Une portion des gaz émis par le véhicule pénètrent dans l'habitacle, particulièrement s'il est arrêté. Les occupants présents dans cet espace restreint sont donc en contact avec ces gaz et les respirent. Pensez à vos enfants pour qui vous réchauffez la voiture : ils sont exposés chaque fois aux hydrocarbures!

RAPPEL CONCERNANT LA MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

Lors de la réception de votre rapport d'ingénieur, délivré généralement en deux copies, vous devez en faire parvenir un exemplaire à la Ville. Nous pourrions émettre le certificat d'autorisation (permis) nécessaire lors de la réfection d'une installation sanitaire autonome à partir de ce document.

Veuillez prendre note que les bureaux administratifs municipaux fermeront leurs portes le vendredi 21 décembre 2012 à 16 h 30. Les propriétaires dont la date d'échéance pour la mise aux normes de leurs installations échoit le 31 décembre 2012 doivent apporter leur rapport le plus tôt possible au Service de l'urbanisme.



« IDÉE-RECYC! »

Je n'accepte aucun de ces items : les choux, les rubans, les guirlandes, les fils de lumières, et les glaçons artificiels. Je vous suggère de les conserver pour les réutiliser l'an prochain!

* Surveillez la prochaine parution du MIM! Vous y trouverez le calendrier 2013 à conserver des collectes de matières résiduelles.

COLLECTE DES ORDURES ET DES MATIÈRES RECYCLABLES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES



Veuillez noter les changements à l'horaire des collectes d'ordures et des matières recyclables pendant la période des fêtes. Les collectes seront perturbées exclusivement les mardis 25 décembre et 1^{er} janvier. Donc, pour les résidents chez lesquels la collecte des ordures ou du recyclage a lieu habituellement le mardi, celle-ci est reportée au lendemain, soit les mercredis 26 décembre et 2 janvier. Ces changements affectent également la collecte des conteneurs.

RÉCUPÉRATION DES ARBRES DE NOËL

Noël est de retour et la récupération des arbres de Noël aussi! Cette année, nous vous invitons à rapporter votre arbre à l'un des deux points de collecte. Sachez que votre arbre sera transformé en copeaux de bois et acheminé chez un fermier de notre municipalité qui l'utilisera comme litière pour ses bœufs.



Quand?	La fin de semaine du 5 et 6 janvier 2013.
Comment?	Votre arbre doit être dégarni de toute décoration.
Où le rapporter?	• Centre sociorécréatif les Bocages : 4850, rue du Sourcin. • Centre Delphis-Marais : 300, rue de l'Entrain.

Vous ne pouvez pas vous rendre aux points de collecte?

Si vous ne pouvez participer à cette collecte, votre arbre de Noël, d'une longueur maximale de 4 pieds (les arbres plus longs devront être coupés), sera ramassé avec les ordures ménagères. Votre arbre sera alors acheminé à l'incinérateur.

ÉCONOLOGIS : UN SERVICE GRATUIT EN EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Éconologis est un programme saisonnier de sensibilisation à l'efficacité énergétique destiné aux ménages à revenu modeste. Il permet de bénéficier à votre domicile des services d'un conseiller et d'un technicien en efficacité énergétique. Vous obtiendrez gratuitement des conseils personnalisés pour mieux consommer l'énergie, pour réaliser des travaux mineurs de calfeutrage ou d'isolation et pour installer certains produits économiseurs d'eau et d'énergie. Ce programme est offert de septembre à mars. Vous verrez, vous constaterez une réelle différence à la réception de votre prochaine facture d'énergie!

Conseils, services et produits offerts :

- Calfeutrage des fenêtres;
- Mousse isolante pour les prises et les interrupteurs;
- Couverture isolante de chauffe-eau;
- Balai de porte et coupe-froid (aluminium ou PVC);
- Gaine isolante pour les tuyaux d'eau chaude;
- Clapet anti retour et tuyau de sécheuse;
- Réflecteur pour les calorifères au gaz naturel;
- Fluocompact de 13 watts veilleuse de nuit;
- Minuterie pour l'éclairage et le chauffe-moteur;
- Thermomètre hygromètre et thermomètre pour le frigo;
- Pomme de douche téléphone ou fixe à débit réduit;
- Aérateur de robinet pour cuisine et salle de bain.

Pour plus d'information, contactez l'organisme Vivre en Ville au 418 523-5595 ou au 1 866-266-0008. Vous pouvez également visiter le www.econologis.ca ou le www.vivreenville.org.

Réjean Fortin et Martine Lanoie
Conseiller en sécurité et environnement et
technicienne en environnement et salubrité
Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

AVIS DIVERS

LE CARREFOUR GIRATOIRE À L'INTERSECTION DES CHEMINS DE LA BUTTE/DU LAC



Un nouveau carrefour giratoire est désormais en place à l'intersection des chemins de la Butte et du Lac. Bien qu'il ne sera complètement terminé qu'au printemps 2013, la signalisation est en vigueur dès maintenant. Nous vous rappelons les règles de sécurité à suivre.

POUR LES AUTOMOBILISTES

► RALENTISSEZ

À l'approche d'un carrefour giratoire, réduisez votre vitesse, surveillez les indications, prêtez attention aux piétons désirant traverser et soyez prêt à vous arrêter.

► CÉDEZ LE PASSAGE

Avant d'entrer dans le carrefour giratoire, cédez le passage aux véhicules qui y sont déjà engagés et qui arrivent immédiatement sur votre gauche. Les véhicules qui circulent déjà sur l'anneau ont la priorité.

► ENTREZ

Entrez dans le carrefour par la droite, dans le sens antihoraire, lorsqu'il y a une ouverture suffisante dans la circulation. Dans certains cas, il se peut que vous ayez à effectuer un arrêt complet. Une fois à l'intérieur, si vous prenez le premier embranchement, utilisez le clignotant droit, sinon mettez votre clignotant à gauche jusqu'à la sortie à l'intersection désirée. Cette règle est encore très peu connue. À vous de la mettre en application!

► DIRIGEZ-VOUS

Suivez le sens de la circulation. Aucun dépassement n'est autorisé. L'arrêt est interdit, sauf pour éviter une collision. Si vous manquez votre sortie, faites une autre fois le tour du carrefour.

► SORTEZ DU CARREFOUR

Utilisez votre clignotant droit pour indiquer votre intention de sortir aux autres usagers. Sortez lentement du carrefour. En sortant, vérifiez s'il y a des gens aux passages pour piétons et soyez prêt à vous arrêter.

POUR LES CYCLISTES

► DÉBUTANTS

Mettez le pied à terre avant le carrefour giratoire et traversez celui-ci comme les piétons.

► CHEVRONNÉS

Vous pouvez vous comporter comme les automobilistes en respectant les règles de priorité.

POUR LES CAMIONNEURS

Vous pouvez empiéter sur la bande franchissable, autour de l'îlot central, spécialement conçue pour faciliter la circulation des véhicules lourds.

Lorsque le carrefour giratoire sera complété au printemps prochain, la configuration des voies sera quelque peu modifiée. En effet, trois des quatre axes du carrefour seront aménagés de manière à permettre aux automobilistes de circuler sur deux voies.

LES AVANTAGES D'UN CARREFOUR GIRATOIRE

- Sécurité routière : réduction du nombre et de la gravité des collisions. La circulation y est lente et à sens unique.
- Circulation : facilite les déplacements, réduit le temps d'attente et favorise la fluidité de la circulation, car les véhicules ont rarement besoin d'effectuer un arrêt complet.
- Environnement : diminution des nuisances sonores, de la pollution de l'air et de la consommation d'essence grâce à la réduction de la vitesse, des arrêts et du temps d'attente.
- Esthétique : mise en valeur du centre et des abords du carrefour par la possibilité de plantation et d'aménagement urbain.

STATIONNEMENT DE NUIT **INTERDIT** DU 1^{er} DÉCEMBRE AU 31 MARS

DU LUNDI AU VENDREDI DE MINUIT À 8 H
ET LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 2 H À 8 H

INTERDICTION DE STATIONNER LA NUIT EN VIGUEUR SELON LE RÈGLEMENT MUNICIPAL DANS TOUTES LES RUES DE LA VILLE.

À NOTER : *Lors des tempêtes et des opérations spéciales de déneigement, interdiction de stationner en tout temps (jour/nuit) du début à la fin de l'opération « Neige ».*

NOUVEAUTÉ : *Un système de feux clignotants a été instauré pour les rues de la Verrerie, Michel-Thibault, Lamontagne, Ménard, de l'Orée et du Fenouil. Lorsque les feux clignotants sont en fonction, l'interdiction de stationner en tout temps (jour/nuit) est en vigueur. Veuillez noter que les feux seront mis en fonction deux heures avant l'opération déneigement. Prenez l'habitude de surveiller ces feux avant de rentrer à la maison!*

EXCEPTION : *Interdiction de stationner 24 heures sur 24 sur la rue du Vitrier.*

N'HÉSITEZ PAS À UTILISER LES STATIONNEMENTS MUNICIPAUX SUIVANTS LORS DES OPÉRATIONS SPÉCIALES DE DÉNEIGEMENT : *Grands-lacs, centre communautaire Jean-Marie-Roy (collège Saint-Augustin), parc du Millénaire, centre Delphis-Marais et centre socio-récréatif les Bocages.*

REMORQUAGE À VOS FRAIS

Les informations sur les dates et les heures des opérations de déneigement sont disponibles en communiquant avec la ligne INFO-NEIGE au 418 878-6344 ou sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à vous remercier pour votre habituelle collaboration afin de nous aider à vous assurer un déneigement de qualité.



SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

AVIS DIVERS

STATIONNEMENT DE NUIT PENDANT LE TEMPS DES FÊTES

Du 15 décembre 2012 au 6 janvier 2013, le stationnement sera toléré dans les rues de Saint-Augustin-de-Desmaures sauf aux endroits où la signalisation l'interdit présentement ou si une opération de déneigement est déclenchée. Si vous êtes stationnés dans la rue durant la nuit ou durant une opération de déneigement, votre voiture sera remorquée à vos frais.

N'hésitez pas à utiliser les stationnements municipaux pendant la nuit : Grands-lacs, centre communautaire Jean-Marie-Roy (collège Saint-Augustin), parc du Millénaire, centre Delphis-Marois et centre sociorécréatif les Bocages.

POUR TOUT SAVOIR CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION POUR LE STATIONNEMENT DE NUIT

Les dates et les heures des opérations de déneigement seront disponibles en communiquant avec la ligne INFO-NEIGE au 418 878-6344, sur les panneaux lumineux à messages variables ou sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca.

DÉNEIGEMENT DE VOTRE ENTRÉE

Lorsque vous déneigez votre entrée privée, nous vous demandons de ne pas déposer la neige dans la rue. Notre règlement municipal prévoit des amendes à toute infraction en ce sens. Les amas de neige poussés dans les rues compromettent la sécurité de tous.

Portez une attention particulière à ne pas mettre de la neige sur les bornes d'incendie. Il faut agir avec discernement et civisme.

DÉNEIGEMENT DES ROUTES 367 ET 138

Encore cette année, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a le mandat du ministère des Transports du Québec de procéder à l'entretien hivernal de la route 367 et de la route 138, entre la rue du Brome et les limites de Neuville et de Saint-Augustin-de-Desmaures. Le nouveau tronçon de la route 367 sera également déneigé par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Le déneigement de l'ancienne route 367 (maintenant le Haut-Fossambault) est désormais classé catégorie 3 par le ministère des Transports. Cela signifie que la voie ne sera pas entretenue à l'aide de sel, mais avec des abrasifs sur un fond de neige durcie. Il est important d'adapter votre conduite en conséquence.

BASSIN VERSANT DU LAC SAINT-AUGUSTIN

Nous procéderons à l'épandage des abrasifs de manière restreinte dans le secteur du lac Saint-Augustin. Nous demanderons aux automobilistes de modifier leur conduite hivernale. Les rues de l'Hétrière et de la Butte (le long du parc Riverain) et le chemin du Lac seront les sections les plus touchées.

BORNES D'INCENDIE

Un oubli est toujours possible et nous avons à cœur votre sécurité. Vous constatez qu'une borne d'incendie a été oubliée lors du déneigement? Nous sollicitons votre collaboration pour nous en informer, soit par téléphone au 418 878-2955, ou par courriel à travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca.

PROTECTION INCENDIE DANS LE SECTEUR DE LA MONTÉE DU COTEAU

Veuillez prendre note que la protection incendie est désormais présente dans le rang des Mines et le 3^e rang Ouest.

Afin de bénéficier d'un rabais sur la police d'assurance de votre résidence, vous devez communiquer avec votre compagnie d'assurance.

Prenez note que les nouvelles bornes d'incendie installées lors des travaux sur la route de Fossambault et sur le chemin Notre-Dame ne sont pas opérationnelles.

TRAVAUX AU LAC SAINT-AUGUSTIN

Depuis quelques semaines, le carrefour giratoire et le chemin du Lac sont ouverts à la circulation pour toute la période hivernale. Veuillez porter une attention particulière à la signalisation lorsque vous circulerez dans cette zone.

Actuellement, les travaux sont localisés sur la rue Petit-Pré ainsi que la rue Georges. Au retour des fêtes, d'autres débiteront sur les rues et les avenues du lac.

Enfin, au printemps, des travaux seront effectués sur la portion du chemin du Lac comprise entre la rue Adrienne-Choquette et le chemin de la Butte, ainsi que celle entre la 20^e Avenue jusqu'à la rue Petit-Pré.

Jean-Claude Desroches, directeur
Service des travaux publics
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca



RESSOURCES HUMAINES

OFFRE D'EMPLOI

BRIGADIER SCOLAIRE – SECTEUR DES BOCAGES

Statut : Sur appel
N° concours : ACVSAD-2012-266

DESCRIPTION DU POSTE :

Sous l'autorité de la coordonnatrice personnel de soutien et opérations du Service des loisirs, le brigadier scolaire surveille et assure la sécurité des écolières et des écoliers aux intersections des rues lors des entrées et des sorties des classes et les fait traverser. Le brigadier scolaire informe et sensibilise les écolières et les écoliers sur les règles de sécurité et aux bons comportements à adopter sur le réseau routier.

EXIGENCES :

- Être disponible à raison de cinq (5) jours par semaine durant l'année scolaire;
- Être disponible pour effectuer sa prestation de travail selon l'horaire d'entrée et de sortie des élèves;
- Être disposé à travailler sous diverses conditions météorologiques;
- Test de sélection et enquête de sécurité;
- Expérience pertinente serait un atout.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
souhaite constituer une banque de candidatures
pour le poste de brigadier scolaire.



SAINT-AUGUSTIN
DE-DESMAURES

COMPÉTENCES :

- Être responsable, assidu et ponctuel;
- Être vigilant et posséder un bon jugement.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Selon la convention des brigadiers scolaires en vigueur.
L'échelle salariale se situe entre 13,55 \$ et 15,30 \$ l'heure.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 décembre 2012 par courriel, par télécopieur ou à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
Concours : ACVSAD-2012-266
Ressources humaines
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca
Télécopieur : 418 870-1320

Sara Boivin, coordonnatrice
Ressources humaines
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
rh@ville.st-augustin.qc.ca

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.



SERVICE DES LOISIRS

DES ACTIVITÉS POUR TOUS



VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SALLE POUR UNE RÉUNION, UN MARIAGE OU UNE CÉLÉBRATION?

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures vous offre la possibilité de louer plusieurs de ses salles. Vous n'avez qu'à joindre le personnel du Service des loisirs au 418 872-0219 poste 111.

TRAVAUX DE RÉNOVATION AU CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-MARIE-ROY

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures effectuera des travaux majeurs dès janvier 2013 au centre communautaire Jean-Marie-Roy (auparavant nommé collège Saint-Augustin). Ces travaux, qui devraient s'étendre sur une année, auront une incidence sur la programmation des loisirs puisque nous avons dû déménager certaines de nos activités et celles de certaines associations reconnues. Vous trouverez ci-dessous la liste des programmes affectés par ces travaux.

Programme	Lieu	Activité
Entraînement athlétique* (18 semaines) Les cours auront maintenant lieu à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures	Lundi, 18 h 30 à 19 h 25	Combo intégral et Plyométrie
	Lundi, 19 h 30 à 20 h 25	Posture et stabilisation
	Mardi, 18 h 30 à 19 h 25	Aérobic hip-hop
	Mardi, 19 h 30 à 20 h 25	Yoga athlétique
	Mercredi, 19 h à 19 h 55	Step intermédiaire et avancé
	Mercredi, 20 h à 20 h 55	Circuit musculaire
	Jeudi, 18 h 30 à 19 h 25	Boxe athlétique
	Jeudi, 19 h 30 à 20 h 25	Cardio Pilates
	Samedi, 9 h à 9 h 55	Cardio circuit militaire
	Samedi, 10 h à 10 h 55	Multidanse
	Dimanche, 9 h à 9 h 55	Step tonus
	Dimanche, 10 h à 10 h 55	Vitalité souplesse/Pi-Lo
*Entraînement athlétique : veuillez prendre note que l'horaire et/ou le lieu des activités ci-dessous sont modifiés :		
• Mercredi 23 janv. : remis au 25 janv. 18 h à 20 h – Salle Jobin • Mardi 12 fév. : remis au 15 fév. 18 h à 20 h – Salle Jobin • Mercredi 20 fév. : remis au 22 fév. 18 h à 20 h – Salle Jobin • Mardi 12 mars : annulé • Mercredi 20 mars : remis au 22 mars 18 h à 20 h – Salle Jobin • Mardi 9 avril : remis au 12 avril 18 h à 20 h – Salle Jobin • Jeudi 2 mai : déplacé au centre Delphis-Marais • Samedi 4 mai : déplacé à l'école Les Bocages		
Entraînement athlétique programme Adolescent	ANNULÉ	
Entraînement athlétique programme Parent/enfant	ANNULÉ	
Initiation à la graphologie	Mardi, 19 h à 21 h 30 — Centre Delphis-Marais	
Confection de Bijoux	Jeudi, 19 h à 21 h — Centre Delphis-Marais	
Gardiens avertis	Samedi, 16 février 2013 — Centre Delphis-Marais	
Yoga Pleine conscience 2	Mercredi, 18 h 45 à 20 h 15 — Centre Delphis-Marais	
Yoga Yoga et médiation 2	Mercredi, 20 h 15 à 21 h 45 — Centre Delphis-Marais	
Badminton location saisonnière	ANNULÉ	
Badminton libre	ANNULÉ	
Volleyball	Vendredi, 20 h 30 à 22 h 30 — CNDF	

PARC CANIN

Important : La médaille est requise pour fréquenter le parc canin de Saint-Augustin-de-Desmaures, situé sur la rue de Liverpool dans le parc industriel. Les médailles 2012-2013 sont disponibles aux endroits suivants :

- Hôtel de ville : 200, route de Fossambault;
- Centre communautaire Jean-Marie-Roy (collège St-Augustin) — Service des loisirs : 4950, rue Lionel Groulx;
- Centre canin Annie-Lévesque inc. : 212-A, route 138.

Nous demandons aux utilisateurs de respecter les règlements du parc. Vous pourrez les consulter sur le site Internet de la ville sous la section *Sports, loisirs et culture/Équipement et infrastructures/Emplacements des parcs*.

CONCERTS DE MUSIQUE DE FIN DE SESSION

En décembre, les professeurs de musique du Service des loisirs vous présenteront leurs élèves à l'occasion des concerts de fin de session. C'est avec des mélodies, tantôt classiques ou populaires et évidemment des airs de Noël, que ces jeunes musiciens vous feront entendre les pièces travaillées depuis le début de la session.

Instrument	Date	Heure	Endroit	Professeur
Violon et piano	16 décembre	13 h	CSR les Bocages	Sarah-Anne Savard et David Legris-Juneau
Piano	16 décembre	15 h 30	CSR les Bocages	Stéphane St-Laurent
Piano	22 décembre	13 h 30	CSR les Bocages	Gabrielle Dupont

Coordonnées :

- Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide
160, rue Jean-Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures
- Centre sociorécréatif les Bocages
4850, rue du Sourcin, Saint-Augustin-de-Desmaures

Bienvenue à tous et venez encourager la relève!

ACTIVITÉS HIVERNALES – PLAISIR ET RESPECT!

L'arrivée des premières neiges rime avec l'ouverture des sentiers de ski de fond et des patinoires extérieures. Afin d'assurer une qualité d'activité et le plaisir pour tous, nous demandons aux citoyens de respecter les quelques règles suivantes :

- Ne pas jouer au hockey sur les aires réservées au patinage libre. Utiliser la patinoire réservée au hockey;
- Respecter les périodes d'utilisation des patinoires afin de faciliter l'entretien des glaces;
- Éviter de marcher dans les traces de ski de fond en botte ou en raquette;
- Respecter le sens de circulation sur les pistes de ski de fond;
- Profiter des joies de l'hiver!

PLAISIRS D'HIVER — DEUX ACTIVITÉS GÉNIALES POUR TOUTE LA FAMILLE!

L'hiver est à nos portes et c'est avec grand plaisir que le Service des loisirs de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures vous présentera en 2013 deux événements festifs pour célébrer les joies de l'hiver en famille!

► JOURNÉE PLAISIRS D'HIVER

La traditionnelle journée Plaisirs d'hiver se tiendra le dimanche 27 janvier de 11 h à 16 h au centre sociorécréatif les Bocages. Une journée mémorable et enlevante pour toute la famille vous attend! Animation, jeux gonflables, musique, patinage et bien plus encore seront au rendez-vous!

C'est à nouveau sous le thème « Des sourires et des Pompons! » que se déroulera la fête. Soyez prêt et sortez votre plus beau pompon!

Surveillez le site Internet de la ville pour connaître la programmation complète. On vous y attend en grand nombre!





SERVICE DES LOISIRS

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

► SOIRÉE DE PATINAGE FESTIF

Effilez vos patins puisque le Service des loisirs vous prépare une soirée de patinage haute en couleur. Le samedi 9 février prochain, la patinoire de l'aréna Acti-Vital se transformera en véritable discothèque pour le plaisir des petits et des grands. Au programme : musique de notre D.J. Paolo, lumière d'ambiance et beaucoup de plaisir!

Horaire de la soirée

19 h à 20 h 15	1 ^{re} partie – familial (enfant accompagné de parent)
20 h 15 à 20 h 30	Surfaçage
20 h 30 à 22 h	2 ^e partie – 12 ans et plus

À VOS PATINS!

Le temps des fêtes est une période propice aux activités en famille! Chaussez vos patins et venez profiter des périodes de patinage offertes gratuitement.

ARÉNA ACTI-VITAL

PATINAGE LIBRE

► Du 12 au 23 décembre et du 7 janvier au 31 mars :

Pour votre protection, le port du casque protecteur et de gants ou de mitaines est recommandé.

Horaire régulier

Lundi	10 h 20 à 11 h 20
Mardi	8 h 45 à 9 h 50
Vendredi	8 h 30 à 9 h 30
Samedi	17 h 45 à 19 h 15
Dimanche	14 h 20 à 17 h

Horaire modifié à surveiller

7 janvier	9 h 50 à 10 h 50
21 janvier	8 h 30 à 10 h
28 janvier	8 h 30 à 10 h

Horaire des fêtes

Samedi le 24 et dimanche le 25 décembre	FERMÉ
Mercredi le 26 décembre	13 h 30 à 15 h 50 et de 18 h 30 à 20 h 20
Jeudi le 27 décembre	13 h 30 à 15 h 50
Vendredi le 28 décembre	15 h à 17 h 15
Samedi le 29 décembre	17 h 45 à 19 h 15
Dimanche le 30 décembre	14 h 20 à 17 h
Samedi le 31 décembre et dimanche 1 ^{er} janvier	FERMÉ
Mercredi le 2 janvier	13 h 30 à 15 h 50 et de 18 h 30 à 20 h 20
Jeudi le 3 janvier	13 h 30 à 15 h 50
Vendredi le 4 janvier	15 h à 17 h 15
Samedi le 5 janvier	17 h 45 à 19 h 15
Dimanche le 6 janvier	14 h 20 à 17 h

HOCKEY LIBRE

Équipements protecteurs : Pour votre protection, le port du casque protecteur et du protège-cou est obligatoire.

Dimanche le 25 décembre	FERMÉ
Lundi le 26 décembre	16 h à 18 h 20
Dimanche le 1 ^{er} janvier	FERMÉ
Lundi le 2 janvier	16 h à 18 h 20

Prendre note que pendant la période des fêtes, l'aréna Acti-Vital sera fermé le 24, 25 et 31 décembre 2012 ainsi que le 1^{er} janvier 2013.

Si vous désirez louer des heures de glace pendant la période des fêtes, pour vous amuser en famille ou entres amis, veuillez communiquer d'ici le 22 décembre avec M. Danny Poirier, coordonnateur de l'aréna Acti-Vital, au 418 872-6074.



PATINOIRES EXTÉRIEURES

Équipements protecteurs :

- Pour la pratique du patinage libre, le port du casque protecteur et de gants ou de mitaines est fortement recommandé.
- Pour la pratique du hockey libre, le port du casque protecteur, du protecteur facial ainsi que du protège-cou est fortement recommandé pour votre sécurité en conformité avec le règlement de la Régie de la sécurité dans les sports du Québec.

Horaire d'ouverture de toutes les patinoires extérieures

Lundi au vendredi	17 h à 22 h
Samedi et dimanche	10 h à 22 h
Congés scolaires statutaires	10 h à 22 h
Semaine de relâche	10 h à 22 h
24 et 31 décembre	10 h à 17 h
25 décembre et 1 ^{er} janvier	12 h à 17 h





SERVICE DES LOISIRS

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

NOUVEAU : SENTIERS DE SKI DE FOND ET SENTIERS PÉDESTRES AU PARC RIVERAIN

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à vous aviser d'une importante réorganisation des sentiers au parc Riverain et ses environs. Afin d'améliorer la qualité de pratique de la marche et du ski de fond, nous avons procédé à un nouveau découpage des sentiers.

Comme vous le constaterez sur la carte ci-dessous, l'organisation du réseau a été conçue de façon à concentrer les activités de ski de fond aux environs de l'Érablière Le Chemin du Roy, point de départ des pistes. Au total, 5,5 km de pistes tracées, répartie en trois boucles, seront disponibles pour des balades récréatives seul, en famille ou entre amis.

Le service d'accueil est toujours situé à l'Érablière Le Chemin du Roy au 237, chemin du Lac à Saint-Augustin-de-Desmaures, comme par les années passées. Une salle pouvant accueillir plus de 100 personnes, offrant tous les services, est mise à la disposition des skieurs. Ce site plaira aux familles qui veulent étirer leur randonnée en dégustant un lunch qu'elles peuvent apporter.

L'accès au réseau est gratuit. Les heures d'ouverture sont de 9 h à 16 h.

L'autre partie du réseau sera quant à elle réservée à la pratique de la marche afin de mieux répondre à la demande pour cette activité.

Nous sommes persuadés que ce nouveau découpage permettra une randonnée de qualité tant pour les fondeurs que les marcheurs. Une signalisation adaptée à cette nouvelle configuration sera installée au cours des prochaines semaines. Nous souhaitons que ce changement permette aux citoyens de bénéficier au maximum du réseau de sentiers du parc Riverain et, par le fait même, qu'il offre à un plus grand nombre de citoyens la possibilité d'exercer des activités physiques dans un milieu naturel exceptionnel.

Pour obtenir de l'information sur l'état et l'ouverture des pistes, consultez le www.ville.st-augustin.qc.ca ou téléphonez au 418 878-NEIGE (6344).



RÉSEAU DES SENTIERS DU PARC RIVERAIN ET SES ENVIRONS

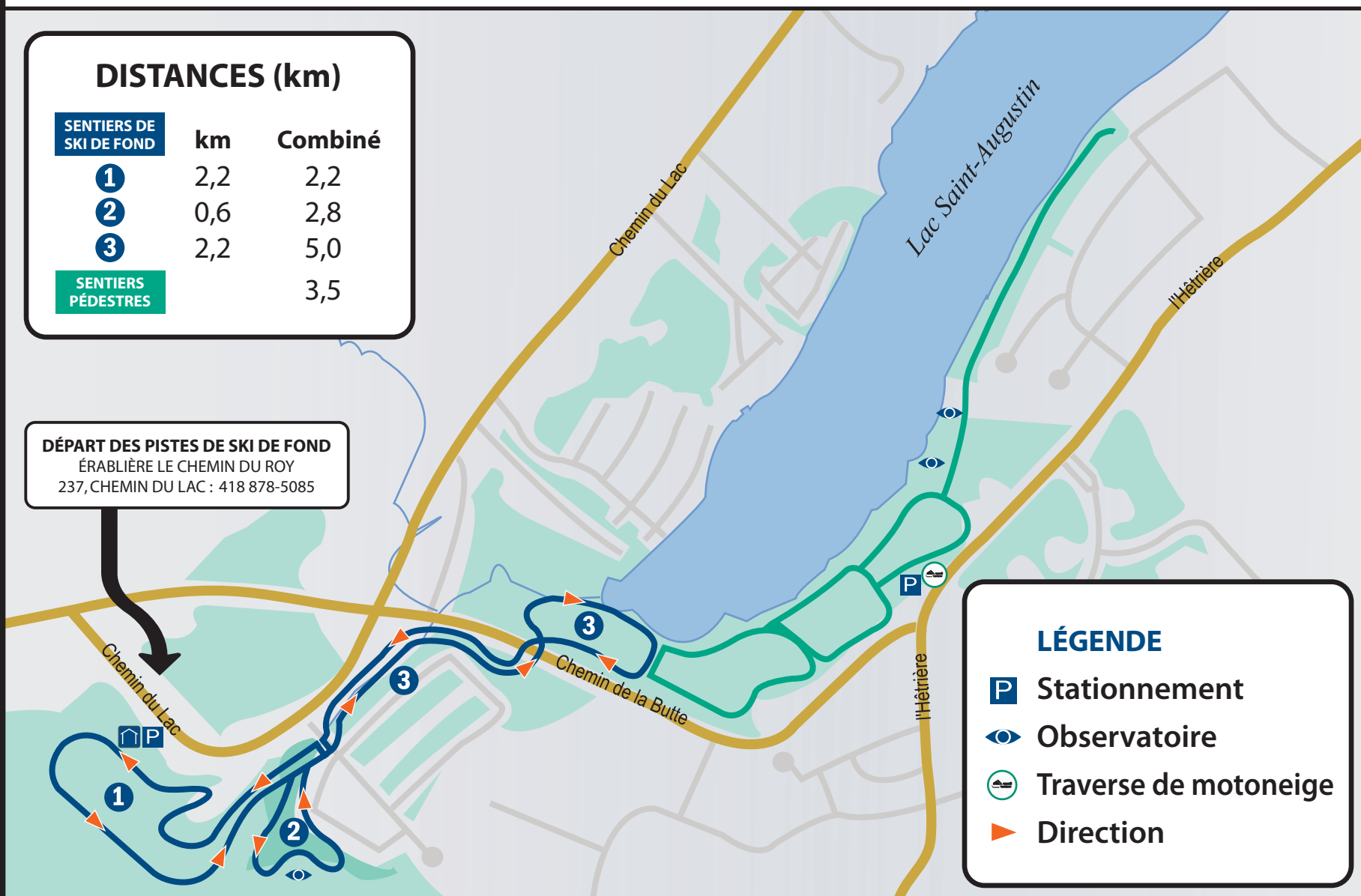
- SENTIERS DE SKI DE FOND (réservé aux skieurs)
- SENTIERS PÉDESTRES (réservé aux marcheurs)



DISTANCES (km)

SENTIERS DE SKI DE FOND	km	Combiné
1	2,2	2,2
2	0,6	2,8
3	2,2	5,0
SENTIERS PÉDESTRES		3,5

DÉPART DES PISTES DE SKI DE FOND
ÉRABLIÈRE LE CHEMIN DU ROY
237, CHEMIN DU LAC : 418 878-5085



LÉGENDE

- P Stationnement
- Observatoire
- Traverse de motoneige
- Direction



SERVICE DES LOISIRS

DES ACTIVITÉS POUR TOUS



MAISON OMER-JUNEAU

Un lieu d'accueil, de rencontre, d'animation et d'information pour les adultes de 50 ans et plus.

Retrouvez-nous sur le Web au www.ville.st-augustin.qc.ca

Le personnel de la maison Omer-Juneau vous souhaite de joyeuses fêtes! Que ce temps de réjouissance soit pour vous synonyme de joie, de bonheur et de bons moments partagés avec les amis ou la famille.

HORAIRE DES FÊTES

Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h à l'exception des jours suivants, où la maison sera fermée : 24, 25, 26 et 31 décembre 2012, ainsi que le 1^{er} et 2 janvier 2013.

ORGANISER DES ACTIVITÉS, ÇA VOUS INTÉRESSE?

Le personnel de la maison Omer-Juneau peut vous aider. Pour obtenir plus d'information ou pour vous impliquer, veuillez communiquer avec nous à la maison Omer-Juneau.

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires, suggestions et interrogations.

Mélodie Demers
Coordonnatrice adjointe
Service des loisirs

PROGRAMMATION

ACTIVITÉ LIBRE

En tout temps, vous pouvez pratiquer ces activités à la maison Omer-Juneau :

- jouer au billard
- lire le journal
- jouer à des jeux de société
- prendre un café
- utiliser les postes informatiques
- jouer à la pétanque
- jouer à la console de jeux Wii
- et plus encore!



À LA DÉCOUVERTE DE L'INFORMATIQUE

- Tous les jeudis à 10 h, 11 h, 13 h et 14 h — Inscription obligatoire

Animée par M^{me} Charlotte Delisle

CINÉMA

- Les lundis à 13 h 30 et les jeudis à 19 h - Salle Louis-Philippe-McCarthy

Horaire des films*

3 et 6 décembre	Le journal d'Aurélie Laflamme
10 et 13 décembre	Liverpool
17 et 20 décembre	Libellule
Le dimanche 23 et jeudi 27 décembre	Joyeux Noël

*Prenez note qu'il est possible de visionner ces quatre films en dehors des heures de projection ci-dessus pendant tout le mois de décembre à la maison Omer-Juneau, en fonction des disponibilités de la salle.

CONFÉRENCE — AGIR POUR MIEUX DORMIR

- Mercredi 12 décembre de 13 h 30 à 15 h 30 — Inscription requise

Animée par M^{me} Annie Roberge, responsable du programme *Agir pour mieux dormir* au Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale.

Vous avez de la difficulté à dormir? Il est toujours temps d'agir! Cette conférence est destinée aux personnes souffrant d'insomnie.

Des alternatives aux médicaments vous seront proposées pour améliorer votre sommeil. Vous pourrez découvrir de nouveaux moyens reconnus et efficaces pour améliorer le sommeil, puis les expérimenter par la suite!

SOUPER ENTRE AMIS – L'USINE GOURMANDE

- Mercredi 12 décembre à 17 h 30 - 15 \$ par personne

Venez vivre l'ambiance de nos soirées canadiennes grâce aux talentueux musiciens sur place!

Menu

- Soupe minestrone
- Ragoût de boulettes de Mamie et ses accompagnements
- Pouding chômeur

VIVEZ UN ÉCHANGE DE CADEAUX... SUCRÉS!

- Vendredi 21 décembre à 13 h 30 – Inscription requise.

Voici un échange de cadeaux qui vous mettra l'eau à la bouche. Partagez votre recette préférée du temps des fêtes. Biscuits, fondant au chocolat, sucre à la crème, etc. Faites-nous goûter votre spécialité!

JEUX DE SOCIÉTÉ

- WHIST : Tous les lundis à 13 h 30
- SCRABBLE : Tous les mercredis à 13 h 30
- BRIDGE – RENCONTRE D'INFORMATION* : Mercredi le 19 décembre à 10 h 30 – Inscription requise

Animé par M. Jean-François Drolet

*Tous ceux désirant apprendre à jouer au Bridge ou retrouver ce plaisir perdu sont invités à cette rencontre d'information. Une session de cours vous sera proposée en janvier. Mais avant tout, votre professeur, M. Jean-François Drolet, souhaite vous rencontrer pour mieux connaître votre niveau de jeu et vos objectifs. Bienvenue à tous.

À VENIR EN JANVIER

- Groupe de discussion en anglais – Les lundis à 10 h, dès le 7 janvier 2013
- Séance d'information pour mieux comprendre le système de revenu de retraite du Canada. Une présentation de Service Canada – Mardi le 15 janvier 2013 de 10 h à 11 h

Sylvain Robertson, directeur
Service des loisirs
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
loisirs@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE LA CULTURE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

Horaires de la bibliothèque

Alain-Grandbois

Lundi	Fermé
Mardi	10 h à 21 h
Mercredi	14 h à 21 h
Jeudi	14 h à 21 h
Vendredi	14 h à 21 h
Samedi	10 h à 17 h
Dimanche	10 h à 17 h

Horaires du point de service au CNDF

Lundi	Fermé
Mardi	14 h à 21 h
Mercredi	16 h à 21 h
Jeudi	16 h à 21 h
Vendredi	16 h à 21 h
Samedi	10 h à 16 h
Dimanche	Fermé

LA BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS AINSI QUE LE POINT DE SERVICE DU CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY VOUS PROPOSENT UN PROGRAMME VARIÉ D'ACTIVITÉS.

INSCRIPTION AUX ATELIERS DE FORMATION EN IMPROVISATION THÉÂTRALE AVEC L'IMPRO DE GARAGE

Si tu as entre 12 et 15 ans, les membres de l'Impro de Garage t'invitent à t'inscrire gratuitement à un programme d'ateliers de formation comportant neuf séances de 90 minutes. Les ateliers se dérouleront au centre Delphis-Marais, les dimanches à 15 h. Les participants s'inscrivent pour tout le programme d'ateliers :

- 20 janvier
- 3 février
- 17 février
- 3 mars
- 17 mars
- 7 avril
- 21 avril
- 5 mai
- 19 mai



Il n'est pas nécessaire d'avoir de l'expérience en improvisation ou en théâtre. Il te suffit d'avoir envie de t'amuser avec les membres de l'Impro de Garage tout en découvrant cet univers de l'improvisation. De nombreuses techniques seront abordées ainsi que les différents thèmes, en plus de simuler des matchs d'improvisation amicaux.

Tu peux t'inscrire dès maintenant par téléphone en communiquant avec M^{me} Caroline Arpin au 418 878-4662 poste 6609. À noter que seulement les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures peuvent s'inscrire jusqu'au 4 janvier 2013. Ensuite, si des places sont toujours disponibles, elles pourront être comblées par des non-résidents. Ne tarde pas à t'inscrire, le nombre de places est limité!

CRÉATION DE L'ANTENNE LOCALE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMANES POUR LE PROGRAMME LIRE ET FAIRE LIRE



Une antenne locale pour le programme Lire et Faire Lire a été officiellement créée à Saint-Augustin-de-Desmaures. Sous la responsabilité de la bibliothèque Alain-Grandbois, ce programme permet, par la lecture, de créer un lien intergénérationnel entre les jeunes et les gens de plus de 50 ans. Nous sommes donc toujours à la recherche de bénévoles de 50 ans et plus ayant l'intérêt de faire la lecture aux enfants. Chaque bénévole est jumelé à un groupe de trois à cinq enfants de la maternelle, première ou deuxième année.

Pour obtenir davantage d'information ou pour vous inscrire comme bénévole, vous pouvez communiquer avec M^{me} Caroline Arpin, agente de développement culturel et coordonnatrice du programme Lire et Faire Lire à Saint-Augustin-de-Desmaures, par téléphone au 418 878-4662 poste 6609 ou par courriel à caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca.

ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES

Deux ateliers par mois, de janvier à mai, à 10 h 30
Animatrice : M^{me} Émilie Cyr

Viens apprendre tout en t'amusant grâce aux arts plastiques! Émilie a le plaisir de t'inviter à ses nouveaux ateliers de création. Un nouveau projet de création en arts plastiques chaque mois, sur deux périodes d'une heure chacune. **N'oublie pas ton couvre-tout!**

Voici les dates à inscrire à ton agenda :

- Le 12 et 26 janvier prochain

ACTIVITÉ CULTURELLE

De bons moments en perspective avec nos conférences, rencontres d'auteurs, ateliers, concerts, etc., en compagnie d'artistes chevronnés!



Jeudi 24 janvier à 19 h

Les contes du dernier wagon

Spectacle conte et musique avec Isabelle Richard et Hugo Maltais

Accompagnée de Hugo Maltais, guitariste, Isabelle Richard raconte l'imaginaire du dernier wagon, ce lieu privilégié où survient l'improbable et où les rencontres sont inévitables. La femme à la mémoire de poisson rouge, le camionneur amoureux de l'horizon, le fantôme de l'hôtel, l'aveugle et la mer et le tango de la corde raide animent ce carrefour en mouvement qui traverse des paysages lyriques.

Heureux mélange de contes contemporains et de musique foraine, ce spectacle vous emportera bien au-delà des rails. Bienvenue à bord!

16 ans et plus, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 10 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 105 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

EXPOSITION

Expositions d'œuvres d'artistes amateurs, semi-professionnels et professionnels.



Jusqu'au 13 janvier

Les crèches de Noël

Exposition de Roger Bédard, prêtre du Diocèse de Québec



Certains collectionnent des automobiles, d'autres des modèles réduits, des tasses, des macarons (épinglettes), des clochettes, des cartes de joueurs de différents sports... Depuis plusieurs années, M. Bédard collectionne des représentations de la naissance de Jésus, que l'on appelle communément des crèches. Ayant décidé de mettre fin à cette collection, il réalise une deuxième expo-vente des 47 représentations de la Nativité qu'il lui reste encore. Bienvenue aux collectionneurs de crèches de Noël.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

SPECTACLE POUR LA FAMILLE

Venez rire et vous amuser avec les artistes invités. Du plaisir à partager en famille!



Vendredi 14 décembre à 18 h

Le merveilleux conte de Noël Casse-noisette

Spectacle de Noël tout en comédie

Soldat de bois, poupée mécanique, petit rat moqueur, sapin, surprise et marionnette féérique seront de la fête.

Il était une fois une famille qui se préparait à fêter Noël. Le parrain Drosselmayer, le meilleur fabricant de jouets du pays, offre à Clara un casse-noisette. Clara ne l'aime pas beaucoup, mais après une nuit de Noël mouvementée et pleine d'aventures, elle s'attache à lui. Cet amour donnera la vie à Casse-noisette.

Enfants de 4 à 11 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer : le pyjama. Durée : 50 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

ÉVEIL À LA LECTURE



Il est important pour le jeune enfant d'approprier les livres dès son plus jeune âge. Ne dites surtout pas « il est bien trop jeune pour prendre un livre ». La bibliothèque offre à votre enfant la possibilité d'entrer en contact avec les livres par les animations suivantes :

PROGRAMME UNE NAISSANCE - UN LIVRE

Bébé vient de naître ou vous venez d'adopter un enfant de moins d'un an? Abonnez-le à votre bibliothèque et offrez à votre enfant un cadeau des plus précieux : le goût de la lecture! Lors de l'abonnement, l'enfant reçoit sa carte de bibliothèque et une trousse de bébé lecteur qui comprend un livre, des choix de lecture et des conseils aux parents. Une surprise l'attend!

NOUVEAU POUR LES 0 À 2 ANS BIBLIOBÉBÉ (0 À 2 ANS) – (3 À 5 ANS)

En compagnie d'un adulte, les enfants viennent découvrir la magie des livres. Chaque atelier comprend une histoire passionnante racontée par M^{me} Réjane Gourin ainsi qu'une comptine, un jeu ou une activité de motricité. Le résultat vous étonnera! L'activité est gratuite et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles deux semaines à l'avance. Faites vite, car les places sont limitées. L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.



Samedi 8 décembre à 10 h 15
Biblibebé (3 à 5 ans)
Demain, je te mangerai

Le petit loup a faim. Il est de mauvaise humeur. Les proies ne sont pas à son goût. Soudain, une bonne odeur l'attire. D'après le livre de Cédric Ramadier/Vincent Bourgeau, aux Éditions L'École des Loisirs. Animatrice : M^{me} Réjane Gourin.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Samedi 22 décembre à 10 h 15
Biblibebé (0 à 2 ans)
Nénègle sur la montagne

Avec une doudou et plein d'autres choses dans les bras, ce n'est pas facile... Dans la vie, il faut savoir se débarrasser du superflu pour être libre! D'après le livre de Benoît Charlat, aux Éditions L'École des Loisirs. Animatrice : M^{me} Réjane Gourin.

Enfants de 0 à 2 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Bibliothèque Alain-Grandbois

LES CONTES DU MARDI (2 À 5 ANS)

Une animation pour enfant, c'est une occasion magique de les éblouir, de les distraire et de les amuser. Notre animatrice, M^{me} Lucie Drouin, offre une animation le mardi, toutes les deux semaines, au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy.



Mardi 11 décembre à 14 h 15
Conte du mardi
Noël

Renard a volé une dinde! Ses compères Loup et Belette se poulèchent déjà en vue d'un véritable festin pour Noël. Mais dame Dinde n'a pas l'intention de se laisser faire. Elle décide même de mettre un peu d'ordre dans la vie de ces trois coquins... D'après le livre *Le festin de Noël* de Nathalie Dargent/Magali Le Huche, aux Éditions P'tit Glénat. Animatrice : M^{me} Lucie Drouin.

Enfants de 2 à 5 ans, gratuit, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy



Mardi 15 janvier à 14 h 15
Conte du mardi
L'hiver

Quand Nicki perd sa moufle dans la neige, toute une ribambelle d'animaux gelés vient s'y pelotonner : une taupe, un lièvre, un hibou... et même un ours. Mais cet abri douillet pourra-t-il vraiment accueillir tout le monde? D'après le livre *Nicki et les animaux de l'hiver* de Jan Brett, aux Éditions Gauthier-Languereau. Animatrice : M^{me} Lucie Drouin.

Enfants de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 3 janvier aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy



Mardi 29 janvier à 14 h 15
Conte du mardi
Le pôle Nord

Sur la terre des Lapons, un petit glaçon s'ennuyait. Il en avait assez de ne voir que du blanc et du bleu. Alors, quand une tempête éclata, son vœu fut exaucé : la foudre tomba et le libéra. On le prévient qu'il risquait, tout en bas, de finir en flaque. Mais le petit glaçon n'écoutait personne... D'après le livre *Petit Glaçon* d'Emmanuelle Advenier/Antoine Guillopé, aux Éditions Gauthier-Languereau. Animatrice : M^{me} Lucie Drouin.

Enfants de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 15 janvier aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy

HEURE DU CONTE (3 À 5 ANS)

Pour donner le goût de lire à vos enfants âgés de 3 à 5 ans, notre animatrice leur racontera des histoires tout en proposant des activités liées au thème. L'activité est gratuite et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles deux semaines à l'avance. Faites vite, car les places sont limitées. Une animation de M^{me} Lyse Trottier.



Vendredi 7 décembre à 9 h 45
Heure du conte
À vos souhaits, père Noël!

Le 23 décembre, le père Noël, malade de la grippe, est au lit. Il ne peut plus assurer la préparation des jouets. Le chat, la souris et les rennes lui viennent en aide, espérant qu'il sera rétabli pour la distribution des cadeaux. D'après le livre de Julie Sykes, aux Éditions Mijade. Animatrice : M^{me} Lyse Trottier.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

Vendredi 18 janvier à 9 h 45
Heure du conte
Le château qui avait le hoquet

Le château s'est amusé toute la nuit. Le matin, il a attrapé le hoquet. Les animaux de la ferme voisine vont essayer de le lui faire passer. D'après le livre de Jean-Louis Sбилle, aux Éditions Mijade. Animatrice : M^{me} Lyse Trottier.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 4 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

DOCUMENTAIRES ADULTES

**Europe : 50 itinéraires de rêve**

Ce livre abondamment illustré de photographies plus spectaculaires les unes que les autres a été conçu en collaboration avec des conseillers en voyage experts dans l'organisation d'itinéraires aux quatre coins de l'Europe et des guides-accompagnateurs qui en sillonnent les routes depuis des années; chacun des circuits décrit au jour le jour le périple proposé.

**Les joies de la maternité (poil au nez) - Élise Gravel**

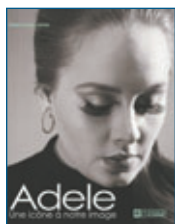
Issu de la collaboration de deux auteures reconnues pour leur sens de la dérision et leur humour décapant, *Les joies de la maternité (poil au nez)* présente des conseils suspects, des cas vécus effarants, des avis d'experts intraitables, de fausses publicités absurdes et des suggestions pédagogiques à faire dresser les cheveux sur la tête.

**Parent coach : soyez le guide dont votre ado a besoin! - Josée Malenfant et Martin Desmarais**

S'il est une chose pour laquelle il n'existe aucune formule magique, c'est bien celle d'élever un enfant. Et lorsqu'arrive l'adolescence, ce défi devient encore plus crucial, car souvent les conflits s'accroissent et enveniment les relations. Ce livre offre des trucs pratiques afin que chaque parent puisse mieux guider et soutenir ses jeunes dans cette évolution importante de leur vie.

**Vannerie papier et rotin - Sylvie Bégot**

Traditionnelle au rotin ou avec du papier et du carton, la vannerie est présentée au travers de 18 propositions de modèles pour réaliser des objets utiles ou décoratifs.

**Adele : une icône à notre image - Sarah-Louise James**

Sa voix puissante a la faculté de toucher ceux qui l'écoutent au plus profond de leur être. Ses chansons intemporelles nous font revivre la passion et la douleur, mais aussi la force de l'espoir. Adele a conquis le monde avec ses textes envoûtants remplis d'émotion pure. Découvrez la chanteuse à visage découvert, authentique sous les feux des projecteurs comme dans l'intimité.

**Forestier selon Louise - Louise Forestier**

Dans *Forestier selon Louise*, publié chez Les Éditions La Presse, Louise Forestier relate son enfance et les hauts et les bas de sa vie d'artiste qui a débuté avec beaucoup d'audace et un pieux mensonge à une religieuse! Dans cette autobiographie qu'elle qualifie d'autoportrait, elle nous entraîne dans les coulisses et dans la salle de L'Osstidcho, en compagnie de Mouffe, Charlebois et Deschamps, et nous fait revivre les moments forts d'une aventure unique dans l'histoire de l'industrie québécoise du spectacle.

**Tatouages**

Ce livre présente tous les styles de tatouages, leurs créateurs et leurs réalisations les plus exceptionnelles.

**Cuisiner coréen pas à pas - Emily Ezekiel et Deirdre Rooney**

Une sélection de 80 recettes de cuisine coréenne à réaliser en suivant les étapes photographiées pas à pas.

**Les histoires de Paul et Paul - Jacques Grisé**

Voici enfin la biographie non autorisée (on ne savait pas à qui demander l'autorisation) du célèbre groupe humoristique Paul et Paul. Dans ce bouquin, vous saurez enfin comment s'appellent Claude Meunier, Serge Thériault et Jacques Grisé. Vous apprendrez aussi :

- Pourquoi ils n'ont jamais pensé s'appeler Gilles et Gilles;
- Si les cheveux de Serge Thériault frisent naturellement;
- Et bien plus!

**Plamondon : un homme de parole - Marcel Brouillard et Huguette Brunh**

Un ouvrage unique au monde, contenant plusieurs photos et peintures! Plutôt que d'écrire une biographie traditionnelle de ce magicien des mots, de cet homme fascinant aux lunettes teintées par la couleur du jour, à l'humour strident et aux amours fous, nous avons choisi de raconter chronologiquement les événements, les gens et les lieux qui ont façonné sa vie. Un long parcours parsemé d'obstacles, de coups de cœur et d'aventures rocambolesques.

**René Lévesque, homme de la parole et de l'écrit**

Reporter de guerre bouleversé par le spectacle des camps de concentration, envoyé spécial de Radio-Canada en Corée, animateur de radio et de télévision, auteur d'innombrables chroniques de presse, René Lévesque a toujours eu le souci - et le talent - d'expliquer les choses clairement, sans pour autant verser dans la simplification.

**Les 75 ans de l'Union des artistes - Jean-François Nadeau**

De Gratien Gélinas à André Sauvé; de Jean Duceppe à Wajdi Mouawad; de Pierre Lalonde à Julie Snyder; de Clémence DesRochers à Ariane Moffatt. Raconter l'histoire de l'Union des artistes et de ses membres, c'est peindre un gigantesque portrait de famille de la culture au Québec depuis 75 ans. Magnifiquement racontée à partir de perspectives multiples et à l'aide d'une iconographie riche, cette fabuleuse histoire nous emmène dans toutes les sphères de la création.

**Les Beatles en 600 photos - Richard Havers**

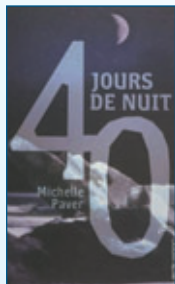
Magnifique coffret aux photographies inédites des Beatles, le plus grand groupe pop au monde!

**James Bond est éternel : 50 ans de cinéma, 50 histoires secrètes de l'agent 007 - Guillaume Évin**

La série au succès immense a aujourd'hui 50 ans. Le livre trace son histoire, de Sean Connery à Daniel Craig.



ROMANS ADULTES



40 jours de nuit - Michelle Paver

En 1937 Jack, opérateur de radio, décide d'organiser une expédition en Arctique. Mais seuls Algie et Gus, deux des quatre hommes recrutés, l'accompagnent et le capitaine de leur navire refuse de les conduire dans la baie de Gruhuken. Quand Gus tombe malade, Algie part avec lui. Mais Jack, resté seul dans une cabane de trappeur, commence à percevoir des voix et une présence.



Au bord de la rivière, n° 4. Constant - Michel David

Le quatrième roman de la saga *Au bord de la rivière* nous plonge une dernière fois dans le quotidien agité du petit village de Saint-Bernard-Abbé, théâtre des discussions animées entre francophones et anglophones, personnages colorés et savoureux dont seul Michel David avait le secret.

Si l'irascible curé Désilets nourrit toujours des projets démesurés pour l'humble paroisse, l'oncle Connolly n'est pas en reste avec son attitude prétentieuse.

Xavier et Catherine font beaucoup jaser...



La dernière saison, n° 3. Les enfants de Jeanne - Louise Tremblay-d'Essiambre

Jeanne est partie, laissant ses proches seuls avec leur peine. Pourtant, elle les aimait plus que tout. Ses enfants savent bien que, quelque part, elle vit encore au fond de chacun d'eux mêmes si elle n'est plus là pour faire le pont entre eux et leur père, Thomas, qui se remet aussi difficilement de ce deuil brutal. Maladroitement, péniblement, chacun tente de vivre sa vie, de rebâtir ses rêves, de regarder vers l'avenir, mais les tensions s'installent, les malaises s'approfondissent, l'amertume et la douleur refont surface.



La diaspora des Desrosiers, n° 6. Au hasard la chance - Michel Tremblay

En 1925, la grande Ti-Lou, la célèbre Louve d'Ottawa, rentre à Montréal. Après une carrière fructueuse au Château Laurier, dans la suite royale où elle a reçu diplomates et hommes du monde, politiciens et ministres du Culte, elle plie bagage et file en douce, ses valises rondes d'une épargne acquise au prix de son corps. Diabétique impénitente, toujours fantasque, *damsel in distress*, Louise Wilson-Desrosiers aura été une guidoune fière, libre, exemplaire.



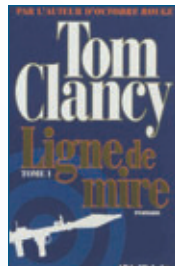
Les désorientés - Amin Maalouf

Adam, un historien, est venu du Proche-Orient à Paris il y a vingt-cinq ans, et n'est jamais reparti. Il reçoit un appel téléphonique : Mourad, un ami très proche de sa jeunesse, est à l'agonie. Adam prend alors le premier avion. C'est l'heure du retour et du bilan : l'amour et l'amitié, les idéaux et les compromissions, la politique, le désir, la trahison, le destin.



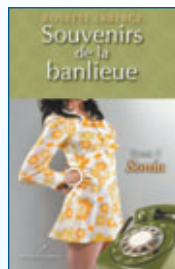
Joyeux Noël - Alexandre Jardin

Après la publication de son livre *Des gens très bien*, le romancier a dû faire face à de nombreuses polémiques après avoir dit la vérité sur le rôle de son grand-père, Jean Jardin, du temps où il était directeur du cabinet de Pierre Laval durant les grandes rafles antisémites de 1942. Il rencontre alors Norma qui lui fit des confidences sur le rôle d'un membre de sa famille, ancien collaborateur.



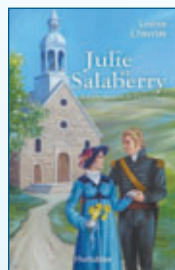
Ligne de mire, n° 1 et 2. - Tom Clancy

Dans cette suite de *Mort ou vif*, Jack Ryan junior et ses hommes affrontent les terroristes d'Al-Qaïda afin d'enrayer une crise nucléaire, tandis que son père se présente pour un nouveau mandat à la tête des États-Unis.



Souvenirs de la banlieue, n° 3. Sonia - Rosette Laberge

Avril 1968. Les années se suivent, mais ne se ressemblent guère. Depuis la mort de Martin, le deuil ébranle le reste du clan Pelletier. Tout risque de basculer si la famille n'arrive pas à se remettre de cette tragédie. Michel sent l'urgence de dire à son père et à ses enfants qu'il les aime, mais les mots lui manquent.



Chroniques de Chambly, n° 2. Julie et Salaberry - Louise Chevrier

Officier de l'armée britannique, Charles De Salaberry a consenti à tous les sacrifices pour gravir les échelons de la hiérarchie militaire. À Londres, il a même renoncé à l'amour. De retour au Bas-Canada, alors que la guerre menace d'éclater, il rêve de mettre sur pied son propre régiment, tandis que ses parents veillent au patrimoine et l'incitent à épouser Julie de Rouville, une jolie cousine éloignée. Mais la jeune femme est amoureuse du notaire René Boileau.



Micro - Michael Crichton

Une mystérieuse société, Nanigen Micro Technologies, s'est installée à Honolulu. Officiellement, elle fait de la bioprospection. En réalité, elle fabrique des microrobots au moyen d'un mystérieux générateur tensoriel qui lui permet de réduire aussi bien les objets que les créatures vivantes.

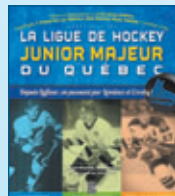


DOCUMENTAIRES ADOS



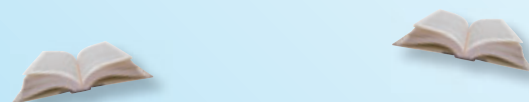
Simple Plan - Kathleen Lavoie

De la scène aux avions, en passant par les autobus de tournée et les studios d'enregistrement, le livre se veut une invitation à découvrir l'univers captivant du groupe Simple Plan.



La Ligue de hockey junior majeur du Québec - Jean-Pierre D'Auteuil et Jean-Philippe Otis

Guy Lafleur, Mario Lemieux et Sidney Crosby, trois grands joueurs, trois premiers choix au repêchage de la LNH, trois gagnants de la coupe Stanley et trois athlètes qui ont façonné, à leur époque, l'histoire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Cette pièce d'anthologie vous permettra de vivre ou de revivre la grande épopée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Statistiques, faits saillants, anecdotes et près de 600 photos d'archives. Un incontournable pour tout amateur de hockey!



MINI CLIN-D'OEIL (JEUNES)



Les Tuniques Bleues, n° 56. Dent pour dent - Raoul Cauvin et Willy Lambil

La carrière de Chesterfield s'achève et les querelles avec Blutch sont maintenant terminées. Il doit à présent retourner à la vie civile et épouser la mère de sa fille.



Joyeux Noël, Stilton!, n° 16. - Geronimo Stilton

« Tout semblait prêt pour un beau réveillon de Noël en famille. Et pourtant, pauvre de moi, une journée ahurissante m'attendait! Un semi-remorque m'a roulé sur la queue, un incendie a dévasté ma maison... Heureusement, une foule de rongeurs est venue m'aider! Eh oui! À Noël, chacun donne ce qu'il a de meilleur : si seulement ça pouvait être comme ça toute l'année! »



Défense de manger le père Noël! - Agnès Martin-Bertron et Marie Desbons

Boudinet, un gentil géant qui a souvent faim, a pris le père Noël pour un bonbon et l'a avalé. Heureusement, les villageois et les lutins arrivent à sauver le père Noël. Celui-ci offre des lunettes à Boudinet et ils font ensemble un énorme festin.



Caillou : mon corps - Anne Paradis et Éric Sévigny

Comme tous les enfants, Caillou découvre son corps et son fonctionnement par le jeu et les activités quotidiennes. Avec ses explications toutes simples, ce livre favorise une meilleure connaissance de soi et l'acquisition de saines habitudes.



La nuit de Noël

Une colombe survole Nazareth et accompagne Marie et Joseph dans leur voyage jusqu'à Bethléem, où l'enfant Jésus vient au monde dans une crèche.



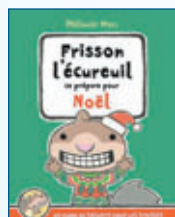
Ti'Tambour - Loren Long

Dans une petite ville, un petit batteur en plomb apparaît sur le seuil de la porte d'un enfant. Le batteur joue souvent pour le petit garçon et lui réchauffe le cœur. Mais un jour, le batteur est accidentellement jeté à la poubelle. Commence alors un voyage qu'il n'aurait jamais imaginé. Le petit batteur va réchauffer bien des cœurs lors de son périple. Mais retrouvera-t-il le petit garçon qu'il aime tant?



Mon livre de Noël

Mon livre de Noël contient 12 magnifiques contes écrits et illustrés par des auteurs et des illustrateurs du Québec. De charmantes petites histoires remplies d'émotion et d'humour. De plus, des bricolages, des chansons et des recettes faciles à réaliser sont offerts afin de préparer l'arrivée de la belle journée de Noël.



Frisson l'écureuil se prépare pour Noël - Mélanie Watt

Noël est à la fois le moment de l'année le plus merveilleux et le plus effrayant! Frisson l'écureuil a donc mis au point un guide de sécurité sur lequel on peut compter. Ce livre comprend huit chapitres qui ont pour but d'aider les jeunes lecteurs à préparer les fêtes de fin d'année et d'y survivre, une page à la fois!

CD ET DVD

NE PAS DÉPOSER LES CD/DVD DANS LA CHUTE À LIVRES. UTILISEZ PLUTÔT LA CHUTE À CD/DVD.

Vous retrouverez toutes les nouveautés du mois de décembre sur le portail culturel de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures à l'adresse : <http://culture.ville.st-augustin.qc.ca>



Martine Lirette, directrice
Service de la culture
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
culture@ville.st-augustin.qc.ca

Joyeuses fêtes!



Denis Côté
Conseiller district n° 1
Des Coteaux

Les plus belles choses de la vie ne sont pas vues avec les yeux, mais ressenties avec le coeur. C'est avec plaisir que nous vous offrons nos meilleurs voeux pour le temps des fêtes. Que la paix, le bonheur et la prospérité soient au rendez-vous.

Marcel Corriveau

Marcel Corriveau
Maire



Denis Lapointe
Conseiller district n° 2
Portneuf



Lise Lortie
Conseillère district n° 3
Lahaye



Marie-Julie Cossette
Conseillère district n° 4
Du Lac



Guy Marcotte
Conseiller district n° 5
Les Bocages



Louis Potvin
Conseiller district n° 6
Haut-Saint-Laurent



MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Le MIM est un périodique publié mensuellement par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et distribué gratuitement dans tous les foyers, commerces et institutions de la ville.

Toute information pour le MIM doit être acheminée à :

Frédéric Masson, directeur
Service des communications
communications@ville.st-augustin.qc.ca

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault QC G3A 2E3
Tél. : 418 878-2955 poste 5104



La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures signe une entente de quatre ans avec ses surveillants

(YG) Le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, et les représentants du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), section locale 2621, ont paraphé récemment une entente de quatre ans liant les deux parties jusqu'au 31 décembre 2015.

Cette signature avec la section locale 2621 du SCFP, qui représente les 30 surveillants du secteur loisirs, confirme ainsi l'entente de principe intervenue le 28 septembre dernier. Cette dernière a reçu un vote unanime des membres concernés, appelés à se prononcer au sujet de ladite entente lors d'une assemblée générale. L'ancienne convention collective était échue depuis le 31 décembre 2011.

Les surveillants du secteur loisirs sont en lien direct avec la population. Leur rôle consiste notamment à s'assurer de la bonne utilisation,

de la sécurité et de l'application des règlements dans les centres récréatifs, locaux et plateaux intérieurs et extérieurs, en plus de répondre aux besoins des nombreux utilisateurs.

Pour le premier magistrat, cette entente s'avère une excellente nouvelle. « Nous avons la chance de compter sur des surveillants dévoués qui ont à cœur la mission municipale, qui est d'offrir des services de qualité aux citoyens. La signature d'aujourd'hui est le reflet de cette vision commune », de mentionner M. Corriveau.

Au cours des prochaines semaines, la Ville poursuivra ses discussions afin d'en venir à des ententes avec ses employés cols blancs, cols bleus et brigadiers, dont les ententes sont également échues depuis le 31 décembre 2011. ■



À l'avant : MM. Nicolas D'Astous, président et surveillant; Marcel Corriveau, maire. À l'arrière : MM. Benoît Gosselin, conseiller syndical SCFP; Samuel Descareaux, vice-président et surveillant; Jean Houle, avocat; Mme Mélanie Gosselin, trésorière et surveillante; M. Jean-Pierre Roy, directeur général; Mme Anne Labrecque, coordonnatrice adjointe au Service des ressources humaines; et M. Sylvain Robertson, directeur du Service des loisirs.

Nouveau conseil d'administration de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel

(YG) La Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel présente son nouveau conseil d'administration pour 2012-2013. Huit résidents de Saint-

Augustin-de-Desmaures siègent au conseil d'administration de la FQPPN, parmi ceux-ci, trois sont des représentants de la communauté riveraine. ■



Dans l'ordre habituel voici la liste des membres du conseil d'administration 2012-2013 de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN) : MM. André Duval, Gaétan Brodeur, Richard Boucher, Gilles Whittom, Jean-Denis Brisson, Norman Dignard, Mme Michelle Moisan, M. Jacques Anctil, vice-président, Mme Catherine Poussart, secrétaire. À noter que M. Laurier Côté, président depuis plus de 5 ans, était absent lors de la prise de photo.

Limbo

Lumbago

Chiro!



Chiropratique

Dr Pascal Normandin DC, ART
Dr Aroussen Laflamme DC, CCSP

Joyeuses Fêtes



Dr. Pascal Normandin D.C.

Diplômé Université de Trois-Rivières en 1998

Certifié « Active Release Techniques »

Affilié « Red Bull Crashed Ice » depuis 2007 et à « La Coupe du monde de vélo de montagne » depuis 2003.

Dr Aroussen Laflamme D.C.

Diplômé Université de Trois-Rivières en 2006

Membre Chiropractic Council of Sports Practitioners

Affilié « Rouge et Or » rugby féminin



Chiropratique

Dr Pascal Normandin DC, ART
Dr Aroussen Laflamme DC, CCSP



418 878-9442 chiropratiquedusport.com

225, place Jean Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures



Reçu pour assurances privées

Les cadets de la marine pratiquent la course d'orientation à l'écoparc riverain du lac Saint-Augustin

(YG) Les cadets du CCMRC 287 Cap-Rouge / Saint-Augustin ont bénéficié d'une magnifique fin de semaine automnale pour apprendre un nouveau sport: la course d'orientation (ou orienteering). Il s'agissait d'une activité sportive pour améliorer la forme physique, l'esprit d'analyse et le sens de l'orientation.

Pour commencer, les cadets ont appris à utiliser une carte et à repérer leur position sur celle-ci. Par la suite, ils devaient retrouver les postes de contrôle placés à différents endroits sur le pourtour du lac Saint-Augustin. La course commencée, la première étape consis-

tait à noter l'emplacement de chaque point sur sa carte à partir de la carte maîtresse. Après quoi, les cadets devaient trouver le chemin optimal pour pouvoir trouver tous les postes le plus rapidement possible, selon un ordre précis ou selon leur choix, en fonction des instructions reçues.

La course d'orientation se pratique à tout âge, seul ou en équipe, à pied, en vélo ou en ski. Au pays, elle est encadrée par la Fédération canadienne de course d'orientation. Il existe des compétitions provinciales, canadiennes et internationales. Cette activité sportive de navigation avec carte et boussole diffère du

géocaching (ou geocaching), lequel est un loisir qui consiste à utiliser la technique du système de positionnement par satellites (GPS) pour rechercher ou dissimuler un contenant appelé cache.

Sous la supervision d'adultes adéquatement formés, le mouvement des cadets de la marine offre aux jeunes un programme dynamique et diversifié, de la musique à la voile, en passant par le leadership et la course d'orientation. D'autres activités sont prévues au calendrier. Visitez le www.287.ca pour plus d'information. ■



Les cadets de la marine Anne-Marie Céré et Jean-Loup Vacher ont atteint un des postes de contrôle dissimulés à différents endroits de l'écoparc du lac Saint-Augustin.



Des jeunes du CCMRC 287 se concertent pour développer une stratégie gagnante en vue de leur prochaine course d'orientation.

Célébration de la Réconciliation le mardi 18 décembre à 19 h

(YG) La célébration communautaire du pardon avec absolution individuelle aura lieu le mardi le 18 décembre à 19 h dans l'église de Saint-Augustin. À cette occasion, 18 jeunes de Saint-Augustin se joindront à la communauté chrétienne afin de vivre pour une première fois ce sacrement.

« À quoi me sert-il que le Jésus Christ soit né une fois à Bethléem de Marie, s'il ne naît pas à nouveau dans mon cœur, par la foi? » dit Origène, selon Dilma Moura Barbosa, éducatrice de la foi.

Au cours des prochaines semaines, nous serons tous fort affairés par nos préparatifs de Noël. Pourquoi ne pas nous réserver un temps d'arrêt pour nous préparer aussi le cœur afin de mieux vivre cette grande fête?

Nous sommes tous attendus dans le sacrement de réconciliation à venir faire l'expérience de l'amour bienveillant et miséricordieux du Père. ■



Le Groupe Vocal La-Mi-Sol de Saint-Augustin Un chœur qui bat grâce à la qualité et la justesse de ses interprétations



Le Groupe Vocal La-Mi-Sol qui entreprendra sa 23^e année d'existence a su faire sa marque et est reconnu pour la qualité et la justesse de ses interprétations. C'est sous la dynamique gouverne de Mme Odette Lord que la chorale s'est donné cette teinte particulière tant appréciée de son fidèle public. Rappelons que Mme Lord agit à titre de chef de

chœur et de directrice artistique depuis le début de l'aventure. Il peut compter sur un pianiste accompagnateur hors pair en la personne de Sylvain Bérubé, qui est là lui aussi depuis le tout début et harmonise aussi des pièces musicales du groupe.

Des idées et des notes plein la tête

La passion qui anime les membres du groupe et ce plaisir de partager leur amour du chant les amènent à mettre de l'avant diverses initiatives.

Des ateliers sur mesure

Pour les choristes qui ont le goût d'aller plus loin, le groupe a mis en place des ateliers tels que l'atelier FULL Chant et l'atelier A cappella. Dans ce dernier cas, ceux qui y participent joignent leurs interprétations à celles du groupe vocal.

Se préoccuper des jeunes

La mise en place des Petits Chanteurs La-Mi-Sol de Saint-Augustin devrait se concrétiser dès le début 2013 grâce notamment au support financier de la Caisse Populaire de Saint-Augustin. Ce projet, que la chorale affectionne tout particulièrement vise à permettre aux jeunes chanteurs et chanteuses de se perfectionner et de faire valoir leur talent. Les jeunes visés fréquentent de la 3^e année du primaire jusqu'à la 5^e année du secondaire. Pour permettre à ce groupe d'exceller, les responsables ont retenu les services d'un chef de chœur reconnu dans le milieu des petits chanteurs.

Une formation assurée

La formation et les facilités d'apprentissage sont les deux leviers privilégiés pour améliorer la technique vocale. Des spécialistes comme Laurier Fagnan, Marie-Claire Séguin sont invités pour animer des ateliers de formation.

Notre engagement envers le milieu

Si le Groupe Vocal La-Mi-Sol de Saint-Augustin contribue déjà à la vie culturelle de la ville, à travers ses concerts de mai et de Noël, il souhaite s'investir davantage dans l'offre de service à la communauté. Il se fait aussi un devoir de s'impliquer dans certaines causes telles que les soins palliatifs, le patrimoine religieux ou la qualité de vie des aînés.



Grâce à l'appui du milieu

Cette aventure est rendue possible parce que des partenaires croient en eux et les supportent financièrement, soit par le biais de commandites, de facilités ou de services.

Une invitation

Tous ceux qui aiment chanter et qui veulent profiter d'une expérience enrichissante en appartenant à un groupe stimulant et dynamique sont invités à se joindre au groupe, autant pour le volet actuel que celui en gestation.

L'invitation s'adresse également à tous ceux qui voudraient utiliser leurs services lors d'activités sociales ou professionnelles que ce soit pour tout le chœur ou en groupe restreint.

Le groupe lance une invitation spéciale aux acteurs économiques qui voudraient s'impliquer, davantage dans cette démarche qui les habite. À l'évidence, un effort collectif permet d'atteindre des sommets insoupçonnés.

Qui contacter ?

Pour les Petits Chanteurs La-Mi-Sol de Saint-Augustin, faites le 418-622-1448 (Suzanne Lacoursière).

Pour faire partie du groupe vocal ou pour requérir ses services, faites groupe.vocal.lamisol@hotmail.com.

Pour bâtir avec le groupe en devenant partenaire financier, faites le 418-653-8363 (Pascal Van Nieuwenhuyse).

PUBLI-REPORTAGE

Les Noroits Atome BB remportent le tournoi de Pont-Rouge

(YG) Les Noroits de la catégorie Atome BB ont connu un parcours presque parfait (une défaite et cinq parties gagnées par la suite) lors du récent tournoi Desjardins, à Pont-Rouge, ce qui leur a valu d'être couronnés Champions.

Tout au long de leur parcours, ils ont su démontrer une ténacité et un goût de la victoire incroyables. La finale était composée de deux équipes de la région, soit les Armada de Beauport et les Noroits du Campus/DPR. Les deux équipes ont livré une bataille acharnée.

De part et d'autre, les joueurs ont tout donné. Les spectateurs ont eu droit à trois périodes réglementaires qui se sont soldées à un but de chaque côté. Ensuite, une période de prolongation de dix minutes s'est chaudement disputée sans toutefois faire un gagnant. Le sort de la partie s'est décidé en tirs de barages. Après les trois joueurs obligatoires, le compte était toujours égal pour les deux équipes. Le tout s'est décidé aux termes de la 4^e ronde de joueurs lorsque Alex Labelle, des Noroits, a réussi à déjouer le gardien pour procurer la victoire à ses coéquipiers. ■



Sur la photo de gauche à droite : à l'avant : Émile Robitaille, Nathan Lajoie, Frédéric Pépin, Xavier Lapière, Samuel Eggens. En arrière : Félix Maranda, Nathan Paquet, Guillaume Richard, Alex Labelle, Shaun Mahoney, Alexandre Bertrand, Raphaël Guay, Maxime Boivin, Anthony Lachance, Frédéric Émond et Jacob Larochelle. Les entraîneurs : Serge Paquet, Éric Bertrand et Daniel Émond.

Où va la faune pendant l'hiver ? Marches nocturnes animées

RAPHAËL LEBLOND

Chargé de projets du CBRCR

Une nouveauté cet hiver ! Grâce à la collaboration de la Ville de Québec, le Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge (CBRCR) animera trois sorties pédestres nocturnes dans les sentiers de la rivière du Cap Rouge.

C'est en soirée et à la seule lueur de leurs lampions que les participants arpenteront, pendant une heure environ, les sentiers entretenus de la rivière du Cap Rouge pendant qu'un guide s'entretiendra avec eux de la nature en hiver.

La thématique des deux premiers rendez-vous, en janvier et février, portera sur la vie hivernale de la faune locale et, plus particulièrement, sur son adaptation à la rigueur de l'hiver. L'animation s'adresse à tout le monde en âge de s'intéresser au monde qui l'entoure. Des lampions seront distribués gratuitement aux enfants accompagnés d'un parent, de même qu'aux membres du CBRCR. Le prix d'admission pour les adultes est de 10\$ et inclut un lampion.

La troisième sortie, en mars 2013, est un rassemblement, ouvert à

tous et gratuit. Le CBRCR invite la population du bassin versant de la rivière du Cap Rouge à inscrire cette activité à son agenda et à venir découvrir les attraits hivernaux de la rivière, le long des sentiers du secteur Cap-Rouge. Cette marche nocturne d'environ 45 minutes, à la lueur des lampes frontales et des lampions, permettra de créer une rivière de lumière, à l'image du joyau qu'est la rivière du Cap Rouge.

Pour faciliter l'organisation de cette activité, les personnes intéressées à participer à l'une ou l'autre des sorties sont invitées à s'inscrire par courriel à info@cbrcr.org ou par téléphone au 418 641-6413 #2969 (boîte vocale). ■



Jeudi 20 février 2013

Au parc Champigny
1860, avenue Jules-Verne
(Secteur Champigny)

Sur réservation
16 h 45 : Accueil
17 h : Départ
18 h : Fin

Admission
Enfant : gratuit
Membres : gratuit
Adultes/Couples : 10\$

Jeudi 3 janvier 2013

Au parc des Écores
4001, rue Charles-A.-Roy
(Secteur Cap-Rouge)

Sur réservation
16 h 45 : Accueil
17 h : Départ
18 h : Fin

Admission
Enfant : gratuit
Membres : gratuit
Adultes/Couples : 10\$

Jeudi 7 mars 2013

Au parc des Écores
4001, rue Charles-A.-Roy
(Secteur Cap-Rouge)

Gratuit - Ouvert à tous
Apportez votre lampe

16 h 45 : Rassemblement
17 h : Départ
18 h : Photos -Fin

Deux jeunes Augustinoises se distinguent en équitation

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Deux Augustinoises de 9 ans, Béatrice Chouinard et Anne-Frédérique Sanfaçon,

se sont distinguées récemment à une compétition d'équitation à l'écurie des Trois-Ruisseaux. Elles ont fini respectivement en première et deuxième place dans leur catégorie. ■



Béatrice Chouinard et Anne-Frédérique Sanfaçon se sont signalé récemment dans une compétition d'équitation.



Fêtez Noël
chez fina moda

photo: Pierre Joosten

du 17 au 31 décembre

Avec tout achat de 80.00\$ et plus avant taxes obtenez un joli collier qui vous fera briller de mille feux.

1650, avenue Jules-Verne
(sortie Le Gendre côté BMO) 418 874.7797

LaScène

LEBOURGNEUF

Présente

Décembre 2012

Allo le ciel

12 décembre, 20h
13 décembre, 14h-20h
ROXANE DE LAFONTAINE



Avec la participation de 25 enfants de la chorale de l'école Vision Sillery.

15 décembre, 20h
Pulse Fiction



HOMMAGE À PINK FLOYD

Pour la période des fêtes,
offrez la carte cadeau de 25\$
de LaScène Lebourgneuf



LaScène Lebourgneuf vous
souhaite de très Joyeuses Fêtes!

Achat de billets
418 704.6665

ou sur tout le Réseau **Billetech**
www.lascenelebourgneuf.com

815, boul. Lebourgneuf, Québec
T. 418 624.3030



Réseau
Billetech



le **JOURNAL** de
Saint-Augustin
de Desmaures
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

ÉQUIPE
NOUVELLE
DEMEURE
Agence immobilière

FASKEN
MARTINEAU

Club école d'escrime L'Esquadra : Triplé de bronze au tournoi AAA et Vétérans de Montréal !

(YG) Les escrimeurs sur les circuits provinciaux AAA et Vétérans étaient à l'oeuvre récemment lors du tournoi organisé par Le Club d'escrime Coeur de Lion du Collège Regina Assumpta de Montréal. Les escrimeurs du Club école d'escrime L'Esquadra se sont bien débrouillés au cours de cette compétition.

Diane Caron a remporté deux médailles de bronze dans les deux catégories où elle a participé. Au fleuret féminin dans la catégorie AAA, elle a cumulé sept victoires au total pour ses deux tours de poule, ce qui lui a donné le 5e rang provisoire. Lors du tableau d'élimination directe, elle s'est rendue en demi-finale où elle a concédé la victoire à Elizabeth Dostie-Vigneault du club Coeur de Lion au compte de 15-5.

Elle a repris son fleuret pour participer au tournoi Vétérans mixte. Après le tour de poule, elle s'est classée au 3e rang après avoir battu cinq de ses sept adversaires masculins et féminins. Elle a terminé son tournoi sur la 3e marche du podium pour mériter une autre médaille de bronze.

Jean-Michel Grenier est, lui aussi, monté sur le podium pour recevoir une médaille de bronze au fleuret masculin dans la catégorie AAA. Après les deux tours de poule, il s'est retrouvé au 12e rang provisoire... Il a par la suite réussi à franchir trois étapes lors du tableau d'élimination directe après avoir vaincu Loïc Beaulieu, du club Sher-lame de Sherbrooke, au compte de 15-14 ce qui lui a permis d'accéder à la demi-finale.

Au sabre masculin chez les AAA, Félix Parent a obtenu le 8e rang. Après avoir obtenu six victoires lors des tours de poule, il s'est rendu en quart de finale pour s'incliner au compte de 15-12 contre Kevin Lutfy, du club d'escrime de Brébeuf.

Pour sa part, Noémie Desroches, de Saint-Augustin-de-Desmaures, a obtenu quatre victoires lors des tours de poule. Elle a gagné son premier combat d'élimination direct au compte de 15-13 contre Sandrine Albert du Club STH de Québec, pour ensuite perdre contre la championne du tournoi, Laurence Quirion, également du club STH. ■



Noémie Desroches, de Saint-Augustin-de-Desmaures, a obtenu quatre victoires lors des tours de poule.



Diane Caron a remporté deux médailles de bronze dans les deux catégories où elle a participé.



Jean-Michel Grenier est lui aussi monté sur le podium pour recevoir une médaille de bronze au fleuret masculin dans la catégorie AAA.

Le Club Lions vous propose son gâteau aux fruits

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le Club Lions de Cap-Rouge/Saint-Augustin vous propose encore cette année son gâteau aux fruits dans une boîte métallique. Le prix est de 15 \$ pour ce gâteau de 900 grammes.

De plus, le Club vous offre au coût de 12 \$ une boîte de luxe de noix mélangées d'un poids de 283 grammes.

Pour obtenir un de ces produits contactez un membre du Club Lions de Cap-Rouge/Saint-Augustin ou téléphonez au Lion François Levesque au 418 653-5134. ■



Le Club Lions vous propose son traditionnel gâteau aux fruits.



Programme Qualité Logi-être

Le Manoir du Verger mérite la plus haute reconnaissance de qualité du Réseau FADOQ

Réal Demers

Saint-Augustin-de-Desmaures, le 14 novembre 2012 – Le Manoir du Verger continue d'être la référence en matière de qualité dans l'univers des résidences privées pour aînés de la région de Québec-Portneuf. En effet, l'établissement situé à Saint-Augustin-de-Desmaures a récemment obtenu la « Reconnaissance 5 Sceaux » dans le cadre du Programme Qualité Logi-être mis sur pied par le Réseau FADOQ. Le Manoir du Verger devient ainsi la seule résidence privée pour aînés à obtenir la plus haute reconnaissance de qualité à l'échelle de la région.

« Il s'agit d'un grand honneur qui rejaillit sur l'ensemble du personnel du Manoir du Verger », affirme Guillaume Couture, propriétaire et directeur général, qui a reçu une



plaque honorifique pour souligner l'événement. « En plus d'être un objet de fierté, cette belle reconnaissance nous incite à travailler encore davantage pour offrir des services de qualité supérieure à l'ensemble de nos résidents. Le Manoir du Verger accorde la priorité à l'amélioration continue. »

La qualité avant tout

Lancé par le Réseau FADOQ en octobre 2011, le Programme Qualité Logi-être est un programme volontaire d'appréciation de la qualité de l'environnement humain et physique des résidences privées pour aînés. Au moyen de 26 normes et de 160 indicateurs de qualité, le Programme mesure la satisfaction des résidents tout en permettant la classification des résidences selon une analyse de la qualité. « Le personnel du Réseau FADOQ a effectué des visites d'appréciation durant le mois de septembre afin de recueillir l'opinion des résidents sur différents aspects du Manoir du Verger. Au nom de tous les employés, je tiens d'ailleurs à remercier nos résidents de leur participation. Leurs sourires et leur bonne humeur constituent une source de motivation exception-

nelle », souligne Guillaume Couture. Jusqu'à maintenant, une cinquantaine de résidences privées pour aînés au Québec ont obtenu ou sont en voie d'obtenir une reconnaissance liée au Programme Qualité Logi-être.

À propos du Manoir du Verger

Ouvert depuis le mois de novembre 2009, le Manoir du Verger propose 140 appartements aux aînés autonomes et en légère perte d'autonomie dans un environnement à la fois sécuritaire et stimulant. Les résidents ont accès à une multitude d'activités et de services aussi bien à l'intérieur du Manoir que dans le quartier environnant. Le Manoir du Verger : un choix de qualité !



POUR AJOUTER DE LA VIE DANS VOTRE QUOTIDIEN...



Faites le choix :

- d'un appartement spacieux • du confort • de la sécurité
- d'une retraite active • d'un accès facile aux services
- d'un milieu de vie qui vous ressemble au cœur de Saint-Augustin-de-Desmaures

VUE SUR LE FLEUVE

Réalisez votre *rêve*
de retraite



Certification 5 sceaux

LE MANOIR DU
VERGER

APPARTEMENTS POUR RETRAITÉS
AUTONOMES AVEC SERVICES

APPARTEMENTS :
• STUDIOS • 4 1/2
• 3 1/2 • 5 1/2

Bureau de location :
420, rue du Charron
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

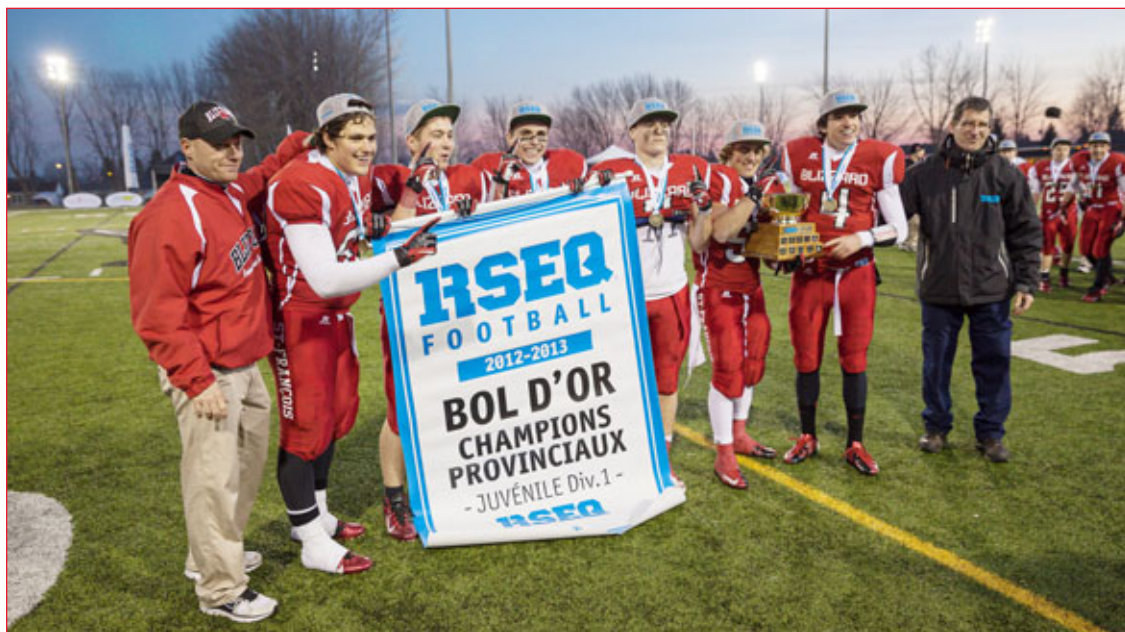
www.manoirduverger.com

Tél. : 418.878.4420



Bol d'or 2012 Victoire du Blizzard 55-30 contre l'Arsenal

Quand des d'athlètes talentueux, encadrés par des entraîneurs qualifiés, décident de suivre leurs conseils, adhèrent à leurs consignes et surtout fournissent les efforts nécessaires, de grandes choses peuvent se réaliser. C'est exactement ce qui s'est produit cette année avec l'équipe du Blizzard football juvénile AAA. Maintenant, et pour le restant de leurs jours, ces athlètes sont champions du Bol d'or édition 2012, emblème de la suprématie au niveau secondaire. Félicitations et merci à tous les entraîneurs et joueurs pour cette réussite sportive incroyable, mais surtout bravo à ces athlètes attachants que beaucoup d'éducateurs et d'enseignants aiment côtoyer au quotidien, non pas pour leurs exploits sportifs, mais bien pour leur belle personnalité et leur bonne attitude. Vous nous rendez tous très fiers du Blizzard ! (Crédit photo : Paul Dionne)



La réalité des changements climatiques



Cette conférence, donnée par M. Pierre Richard, était offerte le 8 novembre dernier au SSF. Plusieurs aspects y ont été traités dont les effets ressentis mondialement, une explication scientifique des causes de ces changements, les tendances pour l'avenir, les mythes répandus et les solutions pour diminuer l'empreinte écologique d'une école.

Nos adolescents et leurs expériences de vie possibles

Deux cents parents ont assisté à la conférence de M. Carol Locas le 7 novembre. Ils en ont ressorti mieux outillés et informés afin d'être davantage en mesure de faire de la prévention sur la consommation des drogues et alcools. Vous trouverez le contenu de la conférence dans la zone parents du site Internet. Cette conférence a été organisée par l'Association des parents des élèves du Séminaire Saint-François (APESSEF)



M. Stéphan Matte, président de l'APESSEF, le conférencier, M. Carol Locas ainsi que la vice-présidente de l'APESSEF, Mme Chantal Pichette. (Crédit photo : Paul Dionne)

Tournoi de la LIS (Ligue d'improvisation scolaire)

Le dimanche 11 novembre s'est déroulé le premier tournoi d'improvisation de l'année où nos deux équipes, les Hurluberlus et les Sympas, ont disputé chacune deux matchs. Bonne saison à nos équipes!



Les Hurluberlus : Louis-Joseph Roy, Félix Huot, Charles-David Quigley, Anaëlle Boily-Talbot, Florence Bordeleau, Janie Faucher-Roy, Kim Bélanger, Camille Lavoie-Rancourt. Les Sympas : Mathieu Bougie, Xavier Chandonnet, Frédérica Delisle, Romy Bouchard, Nicolas Shooner, Gabrielle Ladouceur, Inès Gargya, Jade Corbeil.

Bon début de saison pour le Blizzard basketball féminin!

L'équipe féminine benjamin AA du Blizzard a connu un très bon début de saison en remportant ses quatre parties lors du tournoi de l'École secondaire de la Seigneurie. Cette formation évolue dans la ligue régionale cadette cette saison, une première depuis plusieurs années! Du côté AAA, les filles juvéniles ont laissé leur marque lors du tournoi des Dynamiques du Cégep de Ste-Foy en s'inclinant en finale par la marge de cinq points contre la très puissante formation l'Express de l'École secondaire Saint-Laurent. Leurs consœurs cadettes ont, quant à elles, plié l'échine en demi-finale contre la formation civile des Tornades de Longueuil. Encore une belle saison en perspective pour le Blizzard!

La direction du Séminaire Saint-François vous souhaite un très joyeux Noël!

Noël rassemble petits et grands dans une belle atmosphère d'agrément. Que cette saison aux mille merveilles soit l'annonce d'un bonheur grandissant dans la joie et la paix! Amitiés et souhaits chaleureux en cette période des fêtes!



Soccer benjamin féminin division 2 invaincu!

Félicitations aux filles de l'équipe de soccer benjamin division 2 qui ont eu 10 victoires et aucune défaite à l'automne 2012, dont la victoire du tournoi régional!



Séminaire Saint-François

4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 0L4

Suivez-nous!



Pour découvrir le SSF : www.ss-f.com



UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN

Olympique CRSA compte de nombreux récipiendaires au 15^e gala de l'ARSO

(YG) La 15^e édition du gala de l'Association régionale de soccer de Québec avait lieu récemment au Centre des congrès de Lévis. Fidèle à ses habitudes, le Club de soccer l'Olympique CRSA était nommé dans plusieurs catégories, six plus exactement.

Le Club s'illustra rapidement, alors que la soirée était à peine commencée, avec une victoire dans la catégorie Athlète féminine de l'année niveau AA pour Audrey Genois (U13FAA). Pour la même équipe, Patrick Provencher était en nomination pour la catégorie entraîneur de l'année, mais il s'inclina devant ses concurrents.

Du côté des équipes, trois d'entre elles étaient en nomination pour le titre d'équipe de l'année dans différentes catégories. Les U18F local de Sylvain Durand, les U13F AA de Patrick Provencher et le Senior M AA D1 d'Emmanuel Kouassi. Une seule équipe remporta le prix ; l'équipe senior M avec une saison qui s'est terminée en finale lors de la Coupe Saputo AA à Granby, en octobre dernier.

Cette année encore, les équipes féminines de la Ligue de Développement ont su se démarquer en remportant le défi technique pour les catégories U10F (Stéphane Aubin) et U11F (Patrick Légraré). Il ne faut pas oublier toutes les équipes ayant participé au défi, c'est

grâce à la participation des tous les joueurs que l'Olympique est reconnu sur le plan technique à travers la région.

Finalement, pour une 2^e année consécutive, l'Olympique était nommé dans la prestigieuse catégorie Club de l'année. Malheureusement, cette année encore, le Club n'a pas réussi à mettre la main sur le trophée. Comme dit le proverbe ; jamais deux sans trois, espérons ainsi que l'année prochaine sera la bonne pour l'Olympique CRSA. ■



Audrey Genois a reçu le titre d'athlète féminine de l'année niveau AA de la médaillée olympique Marie-Ève Naud.



L'équipe Senior M AA D1 d'Emmanuel Kouassi a remporté le titre de l'équipe de l'année.



Les équipes féminines de la Ligue de Développement ont su se démarquer en remportant le défi technique pour les catégories U10F (Stéphane Aubin) et U11F (Patrick Légraré).



Le Club de soccer l'Olympique CRSA était nommé dans plusieurs catégories lors du 15^e gala de l'Association régionale de soccer de Québec.



DÉVELOPPEMENTS HAUTE-SAINT-CHARLES

**ESPACES BUREAUX À FRAIS
PARTAGÉS REPENSÉS
ESPACES COMMERCES À TRÈS
HAUT POTENTIEL D'ACHALANDAGE
LOUÉ À 55%**



1 ÉTAGE DISPONIBLE POUR ACHAT



**SUPERFICIE DE 7500pi² PAR ÉTAGE
AMÉNAGEMENT DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
ÉDIFICE HAUT DE GAMME
STATIONNEMENT ABONDANT**

**PLAZA
VAL-BÉLAIR**



Information

418.572.8850 **www.dhsc.ca**

Les membres du club de Taekwondo CRSA débute sa saison de compétition sur la bonne note

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le Club de Taekwondo de Cap-Rouge et Saint-Augustin a obtenu de très bons résultats lors des deux premières compétitions de la saison.

Le 10 novembre dernier, se tenait une compétition à Lévis. Soulignons les performances de Megan Fortin et Antoine Lavoie, ceinture jaune, Ludovic Simard, ceinture bleue, Olivier Simard, ceinture rouge et Estelle Duval, ceinture noire, qui ont tous remporté l'or.

Aussi se tenait à Montréal la Coupe Dan Do, une compétition provinciale, le 24 novembre. Les performances de Guillaume Paradis (ceinture bleue) et Gabrielle Charbonneau (ceinture noire) qui ont ramené l'or dans la région sont à souligner.

La session d'automne prendra bientôt fin et il sera temps de penser à s'inscrire pour la session d'hiver. Consultez le site web du club de Taekwondo de Cap-Rouge et Saint-Augustin au www.tkd-crsa.ca ■



Estelle Duval, ceinture noire, a remporté l'or à la compétition de Lévis.

SPÉCIAL BANNIÈRE DÉROULANTE

- Format 33 po x 81 po
- Vinyle mat 13 oz
- Impression couleur 1 côté
- Structure déroulante solide
- Sac de transport
- Graphisme en sus

SEULEMENT

169\$
Taxes en sus

418 687-1319

1346, rue Bon-Air, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1H7

Ci
CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com



CHRONIQUE FINANCIÈRE

Bonne nouvelle! Augmentation à 5 500\$ CELI 2013

Souhaitez-vous diminuer rapidement votre revenu imposable?

Êtes-vous préoccupé par l'imposition de vos revenus de placement?

Pour évaluer la pertinence et la valeur ajoutée du REER et du CELI et pour réaliser des économies d'impôt lisez-bien ceci :

- Avez-vous à cœur d'amasser un bon capital pour l'acquisition d'une première maison, effectuer un retour aux études, planifier votre retraite et même devenir partenaire financier d'une petite entreprise?
- Voulez-vous faire en sorte de bénéficier le plus possible des crédits d'impôt disponibles?
- Pourrez-vous compter sur la rente versée par le régime de retraite de votre employeur au moment où vous prendrez votre retraite?
- Êtes-vous désireux de profiter le plus possible des prestations gouvernementales ou des programmes sociaux au moment de la retraite?
- Fractionner vos revenus avec ceux de votre conjoint fait-il partie de vos priorités?
- Êtes-vous à la recherche d'une solution financière efficace pour vous prémunir contre les imprévus?
- Souhaitez-vous minimiser pour vos proches, la facture fiscale sur les biens que vous leur aurez transmis à votre décès?
- Cherchez-vous, pour votre famille, une stratégie fiscalement efficace pour faire croître rapidement votre capital?

Découvrez la solution qui convient à vos besoins avec votre conseiller en finances personnelles ou votre planificateur financier de la Caisse. Contactez-nous dès aujourd'hui au 418 878-2180!



Josée Deshaies, Pl. Fin.
Planificateur financier¹



Emmanuel Caron, Pl. Fin.
Planificateur financier¹



Guillaume Gendron,
B.A.A., Pl. Fin.
Planificateur financier¹



David Gingras, B.A., Pl. Fin.
Planificateur financier¹

¹ Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Quand consulter le spécialiste du pied pour une douleur à la hanche ?

Le patient consulte en raison de douleur. La véritable question pour les spécialistes est de découvrir le type de pathologie dont vous souffrez. S'agit-il d'une douleur articulaire, congénitale, lombaire ou mécanique ?

Une douleur à la marche, soulagée par le repos, indique un problème d'ordre biomécanique ou une dégénérescence de la hanche.

L'orthésiste du pied s'occupe de l'évaluation biomécanique et de l'alignement du pied, cheville, genou et hanche.

L'évaluation débute par un examen de la démarche. Dans une démarche normale, les muscles du bassin se contractent de façon à maintenir le bassin à niveau. Il existe deux types de démarche anormale. La principale observée par nos spécialistes est le pas antalgique. Cette façon anormale de marcher cause un déplacement du tronc et déplace le centre de gravité ce qui nuit à tous les muscles, ligaments et nerfs reliés aux mouvements de la hanche.

L'orthésiste du pied évalue votre posture, votre démarche ainsi que l'alignement du pied-cheville-genou-hanche. Il recommande les corrections qui soulageront le pas antalgique, si c'est votre cas.

Nos spécialistes constatent que lorsque le patient consulte rapidement, le soulagement atteint presque 95%.



Les spécialistes d'expérience de La Clinique du Pied de Québec à la PLACE FLEUR-DE-LYS vous offrent pour un temps limité une consultation sans frais. 418 614 5206

Félicitations au Manoir du Verger

Le Manoir du Verger de Saint-Augustin-de-Desmaures recevait récemment le prix « Reconnaissance 5 Sceaux », la plus haute distinction en matière de qualité de l'environnement humain et physique décernée par le Réseau FADOQ. Seule résidence privée dans la région de Québec à obtenir cette certification, le Manoir du Verger fait rejaillir cette fierté sur l'ensemble de la communauté augustinoise. Bravo à toute l'équipe!

La Caisse encourage les jeunes et la vie culturelle de notre milieu!

La Caisse fera d'une pierre deux coups en encourageant à la fois les jeunes augustinois et la vie culturelle de notre milieu. En effet, l'appui prend forme par le projet retenu dans le cadre du Fonds d'aide au développement 2012 du **Groupe Vocal La-Mi-Sol** de Saint-Augustin-de-Desmaures pour la mise sur pied du chœur les « **Petits Chanteurs La-Mi-Sol de Saint-Augustin** ».

Ce projet rassembleur s'adresse aux jeunes de la **3^e année du primaire jusqu'à la 5^e secondaire** et prendra son envol au début de l'année 2013. Le projet, qui évoluera hors du cadre scolaire, vise le développement des habiletés de chant. Il permettra aux jeunes chanteurs de vivre une expérience de vie de groupe intéressante par le partage d'une passion commune, par le respect des autres et par l'apprentissage de règles de fonctionnement en groupe.

Une séance d'information destinée aux parents intéressés aura lieu le 10 janvier 2013, à 19 h, à l'École des Grandes-Marées au 1505 des Grandes-Marées à Québec. **Le début de la première session est prévu le 17 janvier 2013.**

Pour toute information, communiquez avec Mme Suzanne Lacoursière, chef de chœur au 418 622-1448 ou avec M. Pascal Van Nieuwenhuyse, président du Groupe Vocal La-Mi-Sol au 418 653-8363.

En cette période de réjouissances, de partage et de rapprochements, nous tenons à vous remercier chaleureusement de la confiance que vous nous témoignez.

C'est à l'unisson que toute l'équipe de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures vous souhaite un très joyeux Noël et une nouvelle année sous l'enseigne du succès.

Meilleurs vœux pour de très joyeuses fêtes!

Les bourses Jeunesse de la Caisse sont de retour!

Tu as un rêve... un projet personnel, entrepreneurial ou collectif? Tu as besoin d'aide pour le réaliser? La Caisse peut t'aider!

La Caisse encourage les jeunes membres à soumettre leur candidature au programme de Bourses Jeunesse « **Tu bouges, ça nous intéresse!** » entre le **1^{er} janvier et le 15 mars** prochain. Vous trouverez le formulaire, les catégories et les règlements du programme sur le site Internet de la Caisse, sous l'onglet Jeunesse. Vous pouvez aussi contacter Mme Jocelyne Béland, conseillère services aux membres et responsable de la clientèle étudiante au **418 878-2180** pour plus de renseignements.

Le comité Jeunesse attend ton projet avec enthousiasme!

Tu bouges, ça nous intéresse!

Bourses Jeunesse
« Un soutien à la relève »

Au total,
6 000 \$
en bourses

Catégories

- Projet : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
- Art et culture : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
- Sport : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
- Engagement social et communautaire : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$

Période annuelle de dépôt des candidatures :
1^{er} janvier au 15 mars

Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

On est bien plus ouvert que vous pensez!



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

HEURES D'OUVERTURE Lundi et vendredi 9 h 30 à 17 h
Mardi, mercredi et jeudi 9 h 30 à 20 h

418 878-2180
www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures



Très grand **CHOIX** DISPONIBLE MAINTENANT!



CIVIC BERLINE DX 2012 À L'ACHAT

• Style aérodynamique évolué
• Technologie Econ™
• d'aide à la conduite éco
• Faible consommation d'essence
• Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
• Chaîne sonore compatible MP3

16 485 \$ PDSF - 2 500 \$ =
13 985\$*
Transport et préparation inclus

MODÈLE ILLUSTRÉ CIVIC LX SEDAN 2012

*Le rabais de 2 500\$ sur le PDSF est applicable avant taxes sur la CIVIC DX de base 2012 neuve (FB2E2CEX) pour un prix à l'achat de 13 985\$ incluant transport et préparation de 1 495\$. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Photo à titre indicatif seulement.



CIVIC DX-G CERTIFIÉ 2008 TOUTE ÉQUIPÉE

11 950\$
99 854 km certifié
Automatique/5 vitesses • Lecteur DC
Climatiseur • Lecteur MP3



121530A

PILOT EX-L CERTIFIÉ 2010 CLIMATISEUR

34 995\$
56 701 km certifié
Automatique/5 vitesses • Tout équipé •
Lecteur DC • Toit ouvrant • Lecteur MP3



U12242

FIT DX CERTIFIÉ 2008 TOUTE ÉQUIPÉE

9 795\$
75 630 km certifié
Manuelle/5 vitesses
Lecteur DC



121291A

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION

Certifiés

CarProof
RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

Occasion en Or

PNEUS • Installation et balancement

***39.95\$**

Installation et balancement des pneus à partir de *39,95\$ (*14 pouces).

GRATUIT

Vérification électronique du SYSTÈME DE CHARGE

Vérification électronique du système de charge gratuitement avec toute installation de pneus.

19.95\$ Vérification électronique de l'ALIGNEMENT

PNEUS • Remplissage à l'azote

4.95\$

Pour un meilleur confort, prévenir l'usure prématurée des pneus et une meilleure économie d'essence, remplissage des pneus à l'azote pour 4,95\$/pneu.



YOKOHAMA

BRIDGESTONE

PNEUS DUNLOP

MICHELIN

BF Goodrich

TOYO TIRES

UNIROYAL

GOODYEAR

Firestone

VÉHICULES DE QUALITÉ | CONSEILLERS FIABLES | SERVICE RÉPUTÉ



LALLIER HONDA STE-FOY

2000, CYRILLE-DUQUET (SUR CHAREST) 418.687.2525



HONDA